



Universität Hamburg

DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG

Institut für Germanistik

Deutsche Sprache
Ältere deutsche Literatur
Neuere deutsche Literatur
Niederdeutsche Sprache und Literatur



[Suche](#)

UHH | Fachbereich 07 SLM | Institut für Germanistik I | VL-Verzeichnisse | Skandinavistik

- ▶ Vorlesung
- ▶ Seminare I a
- ▶ Seminare I b
- ▶ Seminare II
- ▶ Sprachlehrveranstaltungen
- ▶ Vortrag

Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis

Skandinavistik

Sommer-Semester 2007



Bitte beachten: Das Anmeldeverfahren erfolgt ab dem Winter-Semester 2006/2007 für alle Seminare über STINE.

neu !! Infoportal für die BA-Studiengänge der sprach-, literatur- und medienwissenschaftlichen Fächer der Universität Hamburg

▶ **ZUR BEACHTUNG:** Aktuelle Änderungen werden in blauer Schriftfarbe wiedergegeben.

SKANDINAVISTIK

Skandinavistik (Bakkalaureat)

Skandinavistik (Magister)

Für den Magister-Studiengang Skandinavistik werden keine Studierenden mehr zugelassen. Die Magister-Studierenden beenden ihr Studium nach der geltenden Magister-Studienordnung.

Der Studiengang Skandinavistik nimmt seit WS 2005/06 keine Studierenden mehr auf. Er soll zum SS 2012 eingestellt werden.

Zum Wintersemester 2006/07 wird ein Master-Studiengang "Nordeuropastudien (NES)" eingeführt. Voraussetzung für die Bewerbung zum Master-Studiengang ist ein erster berufsqualifizierender Hochschulabschluss.

Es wird dringend empfohlen, zur Information über die Konzepte der einzelnen Veranstaltungen sowie über Programmänderungen die ergänzenden Bekanntmachungen am Schwarzen Brett zu beachten.



VORLESUNG

SEMINARE I a



SEMINARE I b

07.520 Dagmar Brunow

Den svenska filmen och folkhemmet sett genom kameranlinsen

2st. Di 14-16 Phil 259

Beginn: 03.04.2007

Under flera decennier har det svenska folkhemmet varit förebild, modell eller skräckexempel för olika politiska riktningar över hela världen. Folkhemmet lämnat sina spår inte bara inom den svenska konsten, litteraturen, arkitekturen utan även inom filmen. Dock bör man inte glömma att filmen, som inte minst under folkhemmets uppkomsttid på 1930-talet nådde en bred publik, även bidrog till att sprida folkhemmets idéer. Seminariet kommer att undersöka både den filmiska representationen av folkhemsidealerna och även hur filmerna bidragit med att skapa en debatt kring folkhemmets brister och förtjänster.

Filmanalyserna kommer att fokusera kring aspekter som klass, genus, sexualitet och etnicitet.

Wright, Rochelle (1998): *The Visible Wall. Jews and other ethnic outsiders in Swedish film.* Uppsala

Carina Tigervall (2005): *Folkhemsk film. Med "invandraren" i rollen som den sympatiske Andre.* Umeå

Esping, Ingrid (2001): *Kampen om verkligheten : Stefan Jarls Modstrilogi ur ett historiskt och teoretiskt perspektiv.* Stockholm

Andersson, Roy (1995): *Vår tids rädsla för allvar.* Göteborg

Qvist, Per Olov (1995) *Folkhemmets bilder: modernisering, motstånd och mentalitet i den svenska 30-talsfilmen.* Lund

Furhammar, Leif (2003): *Filmen i Sverige.* Stockholm

07.521 Arne Håkansson

Svensk litteratur: Per Olov Enquist

2st. Mi 10-12 (Raum ?)

Beginn: 04.04.2007

P. O. Enquist (född 1934) har sedan 1960-talet skrivit böcker i flera genrer som blandar dokumentärt och fiktivt material. Romanen *Legionärerna* (1968) bygger på intervjuer och Enquist försöker ge en objektiv bild av Sveriges utlämning av baltiska flyktingar till Sovjet 1946. Romanen *Musikanternas uttåg* (1978) beskriver hur arbetarrörelsen kommer till ett frireligiöst sågverkssamhälle i Västerbotten i början av 1900-talet. *Nedstörtad ängel* (1985) är en egenartad kärleksroman med flera parallella handlingar. Kärleksromanen *Livläkarens besök* (1999) utspelar sig på 1700-talet och är ett triangeldramat mellan den tyske upplysningsmannen Struensee och det danska kungaparet. Enquist har även skrivit dramer och manus till TV-serier och filmer som bl.a. behandlar August Strindberg och Selma Lagerlöf. Studenterna presenterar ett tema och skriver en längre uppsats. Litteratur meddelas i kursen.

07.522 Arne Håkansson

Svensk skrivträning

2st. Fr 10-12 Phil 271

Beginn: 13.04.2007

Kursen vänder sig till studenter som går Svenska III eller senare kurser. Genom uppsatser och översättningar övas den skriftliga språkfärdigheten.

Huvuduppgiften är en uppsats på ca. fem sidor. Uppsatsen ska vara vetenskaplig i den bemärkelsen att syfte, metod och teoretiska utgångspunkter formuleras klart och tydligt i en inledning som också kan innehålla en kort översikt över forskningsläget. Källor ska redovisas i noter och i en avslutande litteraturförteckning. Normerna för uppsatsens utformning finns i Råd och anvisningar för uppsatsskrivning.

Uppsatsens ämne väljs från ett litteraturvetenskapligt, språkvetenskapligt eller samhällsinriktat område. Studiet bör vara probleminriktat.

Litteratur:

Prismas tyska ordbok, 160.000 ord och fraser, bokhandelskedjan Bokias prisvärda specialutgåva (tyvärr utgången, eventuellt restexemplar i Sverige), eller motsvarande utförlig svensk-tysk/tysk-svensk ordbok
 Bonniers svenska ordbok, eller motsvarande utförlig svensk-svensk definitionsordbok
 Svenska skrivregler, Svenska språknämnden, Stockholm: Almqvist & Wiksell, 1991 (eller senare)
 Råd och anvisningar för uppsatsskrivning på grundkursnivå i litteraturvetenskap och svenska, Litteraturvetenskapliga institutionen vid Lunds universitet, (kopior)
 Ramge, Birgitta, Praktische Grammatik der schwedischen Sprache, Wilhelmsfeld: Egert, 2002
 Ramge, Birgitta, Übungsbuch zur schwedischen Grammatik, Wilhelmsfeld: Egert, 2005
 Mer litteratur och övningsmaterial tillkommer.

07.523 Steffen Höder
Lautwandel und Lautvariation
 2st. Di 10-12 Phil 259
 Beginn: 03.04.2007

Warum ändert sich die Lautgestalt von Sprachen? Wie funktioniert dieser Lautwandel? Diese Fragen stehen im Mittelpunkt des Seminars. Lautwandel ist kein abrupter, sondern ein gradueller Vorgang, der immer auch lautliche Variation voraussetzt. Diese Variation kann sowohl innerhalb einzelner Sprachen untersucht werden (dialektale, soziale, situative Variation) als auch sprachübergreifend. Dabei geht es um das Vorkommen lautlicher Merkmale in den Sprachen der Welt (seltene vs. häufige Phänomene, geographische Verteilung).

Dieses Seminar soll einen Überblick über zentrale Fragestellungen und Modelle zu Lautwandel und Lautvariation geben; der Schwerpunkt liegt auf den skandinavischen und anderen europäischen Sprachen. Dabei werden phonetisch-phonologische, soziolinguistische und typologische Aspekte behandelt. Zugleich sollen auch phonetische Grundlagen vertieft und die Anwendung des Internationalen Phonetischen Alphabets praktisch geübt werden.

Teilnahmevoraussetzungen: Vorausgesetzt werden linguistische Grundkenntnisse (abgeschlossenes Einführungsseminar). Kenntnisse in einer modernen skandinavischen Sprache sind hilfreich, aber nicht nötig. Das Seminar ist für Studierende ab dem 2. Fachsemester geeignet, Studierende anderer sprachwissenschaftlicher Fächer sind willkommen. Erwartet werden regelmäßige Teilnahme und Vorbereitung sowie aktive Mitarbeit.

Literatur zur ersten Orientierung:

Aitchison, Jean (2001) Language change. Progress or decay? 3. Aufl. Cambridge u. a.: Cambridge University Press.

IPA (Hg.) (1996) Handbook of the International Phonetic Association. A guide to the use of the International Phonetic Alphabet. Cambridge u. a.: Cambridge University Press.

Pompino-Marschall, Bernd (2003) Einführung in die Phonetik. 2. Aufl. Berlin/New York: de Gruyter.

Ladefoged, Peter/Maddieson, Ian (1996) The sounds of the world's languages. Malden u. a.: Blackwell.

Ternes, Elmar (1999) Einführung in die Phonologie. 2. Aufl. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.

07.524 Astrid Utnes
Norsk skriftlig
 2st. Mo 12-14 Phil 259
 Beginn: 02.04. 2007

Kurset tar sikte på fordype og øve de skriftlige ferdighetene i norsk gjennom ulike skriftlige øvelser, oversettelser og arbeid med ulike sjangere. Utvalgte deler av norsk grammatikk og skriveregler blir gjennomgått i tilknytning til dette arbeidet.

I kurset er lagt inn et prosjektarbeid over et valgt tema, og dette skal munne ut i et ferdig produkt, der hver student er ansvarlig for et visst antall arbeider i ulike sjangerne. Studentene skal i dette prosjektet arbeide prosessorientert i mindre grupper innenfor storgruppen.

Det kreves absolutt tilstedeværelse og aktiv medvirkning underveis.

Håndbøker som kan være til hjelp under kurset:

Finn- Erik Vinje: Skriveregler

Finn- Erik Vinje: Moderne norsk. Råd og regler for praktisk spåkbruk

Flaten, Rognsaa: Lærebok i norsk

Golden, Mac Donald m. fl. : Hva er vanskelig i norsk

Golden, Mac Donald m. fl. : Norsk for fremmedspråklige. Grammatikk.

Håndbok i norsk

Ytterligere litteraturhenvisninger blir gitt underveis i kurset.

07.525 Astrid Utnes

Metodekurs

2st. Mi 14-16 Phil 259

Beginn: 04.04.2007

Kurset tar sikte på å finne fram til og arbeide etter bestemte prosedyrer i analyse av litterære tekster, i vårt tilfelle prosatekster. Med utgangspunkt i en tekstintern analyse, trekker vi også inn ulike teoretiske retninger som kan understøtte eller problematisere analysene.

Vekten blir lagt på å gjennomføre en systematisk, etterprøvbart og relativt detaljert analyse av en utvalgt tekst. Arbeidet gjennomføres etter en på forhånd definert metode, i utgangspunktet inspirert av strukturalistiske teori og metode, men med problematisering og mulig utviding av vår framgangsmåte underveis. Arbeidet gjennomføres i små grupper, diskuteres i fellesgruppen og er prosessorientert. Det vil si at det diskusjonene i gruppene resulterer i, forsøkes inkorporert i genskrivingen.

Kurset skal munne ut i en ferdig og relativt omfattende analyse av den valgte teksten.

Kurset krever aktiv deltagelse av studentene og egner seg for studenter som har gjennomført grunnutdanningen og planlegger sitt magisterarbeid.

07.526 Astrid Utnes

Rolf Jacobsens forfatterskap

2st. Di 12-14 Phil 259

Beginn: 03. 04. 2007

Rolf Jacobsens forfatterskap er et av de viktigste i norsk litteratur i det 20. århundre. Fra hans debut i 1933 til hans død i 1994 ga han ut 12 diktsamlinger og en rekke frittstående dikt.

Han regnes som en av de betydeligste lyriske modernister. Hans to samlinger fra 1930-tallet har av litteraturhistorikere blitt sagt å ha futuristiske tendenser i og med at der finnes en viss fascinasjon for teknologiens og maskinens nye framtid, noe som i ettertid er blitt tonet mer ned. Etter krigen er det mer konflikten mellom natur og kultur som betones, og diktene blir mer kulturkritiske. I tillegg kommer også at de metatekstuelle diktene øker i antall. Vi skal i kurset lese et utvalg dikt hentet fra ulike perioder av forfatterskapet og forsøke å se hver diktsamling som en enhet. Vi skal peke ut og analysere en gjennomgående tematikk og deretter forsøke å trekke noen utviklingslinjer gjennom forfatterskapet.

Primærlitteratur:

Rolf Jacobsen: Samlede dikt, 1999.

Sekundærlitteratur:

Ole Karlsen (red.) : Frøknorn av ild. Om Rolf Jacobsens forfatterskap, 1993.

Erling Aadland: Poetisk tenkning i Rolf Jacobsens diktning, 1995 ?

Atle Kittang/Asbjørn Aarseth: Lyriske strukturer, 1998

Christian Janss& Christian Refsum: Lyrikkens liv. Innføring i diktlesning, 2003

Ole Karlsen (red.) : Lyrikk og lyrikklesning

Artikler i ulike tidsskrifter. (Edda, NLÅ osv.)

07.527 Astrid Utnes**Konversasjon/norsk**

2st. Mo 14-16 Phil 259

Beginn: 02.04.2007

Egner seg for studenter som trenger øving for å beherske norsk muntlig godt. Kurset tar sikte på å oppøve muntlige ferdigheter i norsk gjennom ulike kommunikative øvelser. Gjennom uttaleøvelser, rollespill, deltagelse og ledelse av forberedte diskusjoner av aktuelle samfunnsrelaterte og litterære emner, korte foredrag osv. er det kursets mål å utvide ordforråd, forbedre uttale og å bli i stand til å kommunisere på et høyt nivå.

Kurset krever aktiv deltagelse og tilstedeværelse.

**S E M I N A R E I I****07.528 Ludger Zeevaert****Sprachkontakt und Mehrsprachigkeit in Skandinavien**

2st. Mi 8:30 bis 10:00 Phil 256/58

Beginn: 04.04.2007

Sprachkontakt und Mehrsprachigkeit sind in Skandinavien, genau wie in anderen Regionen der Welt, verbreitete Phänomene, die seit Beginn der schriftlichen Überlieferung belegt sind und bis in die heutige Zeit eine wichtige Rolle spielen. Ziel des Seminars ist es, einen Überblick über diese vielfältigen Kontaktsituationen zu gewinnen und die Grundlagen für ihre theoretische Beschreibung zu erarbeiten. Betrachtet werden sollen u. a. historische Kontaktsituationen, die die Entwicklung der skandinavischen Sprachen nachhaltig geprägt haben (skandinavische Sprachen im Kontakt mit Latein, Mittelniederdeutsch, Hochdeutsch, Französisch), die Rolle von Minderheitensprachen in Skandinavien (Deutsch, Saami, Mienkeli, Finnisch, Schwedisch etc.), skandinavische Pidgins (Russenorsk, Golfanska), die skandinavische Semikommunikation, die Rolle des Dänischen auf den Färöern und auf Grönland, der Einfluss des Englischen auf die skandinavischen Sprachen und die sprachlichen Auswirkungen von (Arbeits)migration.

Voraussetzungen: Grundkenntnisse einer skandinavischen Sprache, linguistische Grundkenntnisse.

07.529 Else Kjær**Det danske "velfærds"samfund set med kameraøjne
(Landeskunde/Literatur/Medien)**

2st. Do 12-14 Phil 271

Beginn: 05.04.2007

Med udgangspunkt i Per Flys trilogi: Bænken, Arven og Drabet og Lars von Triers Riget og Idioterne og andre danske socialkritiske film er det hensigten at

afdække væsentlige sider af det danske samfund ved indgangen til det 21. århundrede.

Det er ikke hovedsageligt et filmvidenskabeligt seminar, men selvfølgelig skal vi analysere filmene tematisk, fortælleteknisk og stilistisk. Der foreligger en række gode filmteoretiske værker som det forventes at man konsulterer.

I forbindelse med seminaret er det planlagt at tage på ekskursion til Danmark for at se de nyeste film der hvor de skal vises og egentlig skal ses, nemlig i biografen.

Det er tanken at invitere én eller flere fremtrædende filmforskere fra Danmark til Hamburg.

Afhængig af om der holdes oplæg og skrives opgaver i hhv. film eller litteratur af de studerende kan kurset give afløsning i realia eller litteratur-/medievidenskab.

Kurset henvender sig til alle skandinavistikstuderende og andre interesserede.

Litteratur:

Abersmeier, F.-J. & Roloff, V: Literaturverfilmungen, 1989
 Jensen, B.G.: De 25 bedste danske film, 2002
 Jørholt, E.: Ind i filmen, 1995
 Kanzog, K. Einführung in die Filmphilologie, 1997
 Kanzog, K.: Grundkurs: Filmrhetorik, 2001
 Korte, H.: Einführung in die systematische Filmanalyse, 2001
 Mikos, L.: Film- und Fernsehanalyse, 2003
 Monaco, J.: Filmverstehen, 2003
 Piil, M: Dansk film fra A til Z, 2000
 Rother, R.: Sachlexikon Film, 1997
 Schepeleern, P.: 100 års dansk film, 2001
 Schepeleern, P.: Filmleksikon, 1996



SPRACHLEHRVERANSTALTUNGEN

07.530 **Arne Håkansson**

Schwedisch IV

4st. Mi 12-14 Phil 256/58, Fr 12-14 Phil 271

Kursen är en introduktion i olika litteraturteorier som vi använder i analyser av litterära texter. Vi kommer att läsa ett antal dikter och ett par romaner. Dessutom ska studenterna bredda och fördjupa sin språkfärdighet. Deltagarna ska göra några mindre skriftliga och muntliga analyser.

Sekundärlitteratur:

Litteraturvetenskap - en inledning, red. Staffan Bergström, andra upplagan, Lund: Studentlitteratur, 2002
 Elleström, Lars, Lyrikanalys. En introduktion., Lund: Studentlitteratur, 1999
 Holmberg, Claes-Göran och Olsson, Anders, Epikanalys. En introduktion., Lund: Studentlitteratur, 1999
 Nikolajeva, Maria, Barnbokens byggklossar, andra upplagan, Lund: Studentlitteratur, 2004
 Malmström, Sten, Stil och vers i svensk 1900-talspoesi, Stockholm: PAN/Norstedts, 1971
 Cassirer, Peter: Stil, stilistik & stilanalys, Stockholm: Natur och Kultur, 2003
 Modern litteraturteori. Del 1., red. Entzenberg, Claes och Hansson, Cecilia, Lund: Studentlitteratur, 1993
 Jensen, Fjord och Hedlund, Tom, Att förstå lyrik, 1979
 Jansson, Bo G: Nedslag i 1990-talets svenska prosa. Om 90-talets svenska

roman och novell i postmodernt perspektiv., Falun: Högskolan Dalarna, 1998,
 Kultur och lärande, rapport 1998:2
 Råd och anvisningar för uppsatsskrivning på grundkurserna i
 litteraturvetenskap och svenska, Litteratur-vetenskapliga institutionen vid Lunds
 universitet, (kopior)
 Ramge, Birgitta, Praktische Grammatik der schwedischen Sprache,
 Wilhelmsfeld: Egert, 2002
 Ramge, Birgitta, Übungsbuch zur schwedischen Grammatik, Wilhelmsfeld:
 Egert, 2005
 utförlig svensk-tysk/tysk-svensk ordbok
 större svensk-svensk ordbok

07.531 Else Kjær

Dänisch II

4st. Mo 12-14 Phil 706, Mi 12-14 Phil 724

Beginn: 02.04.2007

Dänisch II ist die Fortsetzung von Dänisch I und zielt darauf ab, die in diesem Kurs erworbenen Kenntnisse zu festigen und zu erweitern. Außerdem wird Landeskunde als ein natürlicher und wichtiger Teil des Sprachunterrichts integriert. Die Veranstaltung gibt den Teilnehmern einen Einblick in das politische, ökonomische und soziale System in Dänemark.

Der Kurs stellt deshalb große Ansprüche an die Teilnehmer, da sie nicht nur die dänische Sprache in Schrift und Rede beherrschen, sondern auch ein umfangreiches Wissen über Kultur und Gesellschaft erwerben sollen.

Die Texte, die im Kurs behandelt werden sollen, decken ein breites Spektrum der Gattungen und Themen ab, das den Teilnehmern mit unterschiedlichen Formen des Sprachgebrauchs, der entsprechenden politischen und sozialen Haltungen sowie Medienformen konfrontieren soll. Dadurch sollen die Studierenden befähigt werden, sich kritisch und nuanciert mit charakteristischen Tendenzen der heutigen dänischen Gesellschaft auseinanderzusetzen.

In Sprachlaborübungen, Rollenspielen, Gruppenarbeit und Diskussionen werden Kenntnisse geübt und durch kleine Referate und Aufsätze vertieft.

Das Lehrmaterial besteht einerseits aus Lehrbüchern, andererseits aus Zeitungsartikeln, Gedichten und Kurzgeschichten, die in Form von Fotokopien bei der Lektorin erhältlich sind.

Literatur:

Avisartikler

Becker Christensen C. & P. Widell: Nudansk grammatik, 1996

Danmarks National Encyklopædi bd.1-21

Fischer-Hansen, B. & A. Kledal: Grammatikken, 1994

Galberg Jacobsen, H. & P. Stray Jørgensen: Håndbog i Nudansk, 1988

Nielsen, L. & K. E. Eriksen: OSV. Bd. 1-2, 1984

Politikens Hvem Hvad Hvor 2007

Søgaard, H. & G. Kastrup Keller: Min udtale, 1-2, 1990

Thorborg, L.: Dansk grammatik i praksis, 1997

Thorborg, L.: Dansk talesprog i praksis, 1998

07.532 Else Kjær

Dänisch IV

4st. Mo, Mi 16-18 Phil 271

Beginn: 02.04.2007

Formålet med kurset er først og fremmest at de studerende opnår en

færdighed i at foretage en systematisk tekstanalyse og en differentieret tekstfortolkning. De studerende skal lære at formulere sig både skriftligt og mundtligt om fiktive tekster på dansk.

En meget vigtig del af kurset udgøres endvidere af en nærmere gennemgang af de vigtigste litterære stilretninger og metoder gennem de sidste 200 år. Der vil blive foretaget grundige tekstanalyser af episke, dramatiske og lyriske tekster fra det 19. og 20. århundrede. Kurset udgør en fortsættelse af Dansk III, der forudsættes bestået i vintersemestret. De litterære metoder og forskellige perioder i dansk litteratur vil blive introduceret i forbindelse med teksteksempler fra alle genrer.

De studerende skal ikke blot deltage regelmæssigt og aktivt i undervisningen, men også bidrage til denne med mundtlige og skriftlige oplæg samt udfærdige en større skriftlig opgave af type og omfang som eksamensopgaven. Kurset afsluttes med en skriftlig prøve i litterær fortolkning, en litteraturhistorisk placering af en tekst samt oversættelse fra tysk til dansk og omvendt. Dette kursus udgør den afsluttende del af grunduddannelsen i skandinavistik med dansk som hovedsprog. Det henvender sig derfor først og fremmest til danskstuderende, men andre interesserede er meget velkomne.

Litteratur:

Ashley Conrad, N.: Perspektiver i nyere dansk litteratur, 1997
 Brandt-Pedersen, F. & A. Rønn-Poulsen: Metodebogen, 1980
 Dahlerup, P.: Dekonstruktion, 1991
 Dansk litteraturhistorie, bd. 1-9, 1984-85
 Danske digtere i det 20. århundrede, bd. 3, 2000
 Fibiger, J. & G. Lütken: Litteraturens veje, 2004 (god oversigt)
 Fibiger, J., G. Lütken & Mølgaard: Litteraturens tilgange, 2001
 Fischer Hansen, I. u.a.: Litteraturhåndbogen, 2001 (god oversigt)
 Gall Jørgensen, K.: Stilistik - håndbog i tekstanalyse, 1996
 Jørgensen, B.H.: Mastetoppe, 1997
 Kaspersen, P.: Tekstens stemmer, 1998
 Kieler, B. & K. Mortensen: Litteraturens stemmer, 2004
 Lund, M.: Novellen, 1997
 Martinov, N.: Litterære ismer, 2000
 Møller, L.: Om litteraturanalyse, 1995
 Rasmussen, H.: Gads Litteratur Leksikon, 2000
 Samlerens antologi af Nordisk Litteratur, bd. 1-11, 1973
 Sauerberg, L.O.: Litteraturvidenskabens siden nykritikken, 2000
 Skyum-Nielsen, E.: Med luft imellem, 1986

07.533 Astrid Utnes

Norwegisch IV

4 st. Mo 10-12 + Mi 10-12 Phil. 259

Beginn: 2. April. 2007

Diese Lehrveranstaltung ist die Fortsetzung vom Literaturkursus Norwegisch III.

Anhand von Textbeispielen (Drama, Lyrik, Prosa) sollen die Kenntnisse der norwegischen Literatur, Literaturgeschichte (19. Jahrhundert) und vor allem Literaturtheorie und literarischen Methode vertieft werden.

Dieser Kurs setzt eine regelmäßige und aktive Teilnahme voraus (Gespräche über die Texte sowie Referate und kurze Vorträge).

Die Veranstaltung wird mit einer Hausarbeit abgeschlossen.

Litteratur/teori :

Fidjestøl m. fl. : Norsk litteratur gjennom tusen år. Teksthistoriske linjer.

Per Thomas Andersen: Norsk Litteraturhistorie, 2001.

Eiliv Vinje: Tekst og tolkning

Atle Kittang m.fl.: Moderne litteraturteori. En innføring.

Rolf Gaasland: Fortellerens hemmeligheter, 1999 .

Atle Kittang/Asbjørn Aarseth: Lyriske strukturer, 1998

Christian Janss & Christian Refsum: Lyrikkens liv. Innføring i diktlesning, 2003

Ole Karlsen (red.) : Lyrikk og lyrikklesning
Leif Longum: Å lese skuespill
Manfred Pfister: Das Drama
Wellek & Warren : Literaturteori
Nielsen, Romøren m. fl. : Veier til teksten
Pil Dahlerup: Dekonstruktion, 90'ernes litteraturteori

Skjønnlitteratur:

Dikt av Henrik Wergeland, Johan Sebastian Welhaven, Sigbjørn Obstfelder,
Vilhelm Krag og Rolf Jacobsen.

Bjørnstjerne Bjørnson: Synnøve Solbakken (fortelling)

Amalie Skram: Karens jul (novelle)

Alexander Kielland: Karen (novelle)

Henrik Ibsen: Hedda Gabler (drama)

Knut Hamsun: Pan (roman)

Sigrid Undset: Småpiker (novelle)

Nordahl Grieg: Vår ære og vår makt (drama)



VORTRAG



Universität Hamburg

DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG

Institut für Germanistik

Deutsche Sprache
Ältere deutsche Literatur
Neuere deutsche Literatur
Niederdeutsche Sprache und Literatur



UHH | Fachbereich 07 SLM | Institut für Germanistik I | VL-Verzeichnisse | Deutsche Sprache

[Suche](#)

- ▶ Vorlesungen
- ▶ **Seminare Ia**
- ▶ ABK-Übung "Effektiv studieren" I + II
- ▶ Seminare I b
- ▶ Seminare II
- ▶ Oberseminare
- ▶ Examens- und Forschungskolloquien

Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis Deutsche Sprache (Linguistik) Sommer-Semester 2007



Bitte beachten: Das Anmeldeverfahren erfolgt für alle Seminare über STiNE.

neu !! [Infoportal für die BA-Studiengänge der sprach-, literatur- und medienwissenschaftlichen Fächer der Universität Hamburg](#)

▶ **ZUR BEACHTUNG:** Aktuelle Änderungen werden in blauer Schriftfarbe wiedergegeben.



TEILFACH DEUTSCHE SPRACHE

VORLESUNGEN

07.121 **Theo Bungarten**

Fachkommunikation in Wissenschaft und Wirtschaft [DSL-A1] [DSL-W]

2st. Mi 8-10, Phil D

Beginn: 04.04.2007

Die kolloquial konzipierte Vorlesung soll einen systematischen Einblick in die fachliche Praxis der Kommunikation in Wissenschaft und Wirtschaft wie auch in die fachsprachliche Methodologie und Theoriebildung gewähren. Wissenschaft und Wirtschaft sollen dabei als exemplarische Handlungsbereiche dienen, an denen grundlegende Aspekte von Fachsprache, ihren Funktionen und ihrer linguistischen und kommunikationswissenschaftlichen Analyse vorgeführt werden sollen. Schwerpunkte der Darstellung sind dabei u.a. die Entwicklung der Fachsprachen aus den mittelalterlichen Artes, die Bezüge zur antiken Rhetorik, ihre Erforschung in der historischen Wirtschaftslinguistik und -germanistik, die modernen Fachsprachenkonzeptionen, die Terminologielehre, Fachtextsorten sowie ausgewählte Bereiche der Wirtschaftskommunikation (Produktnamen, Werbung, Unternehmenspräsentationen, interkulturelle Marketingkommunikation). Die Vorlesung ist für alle Studierende des BA-Studiengangs „Deutsche Sprache und Literatur“ im Modul, „Formen und Funktionen des Deutschen“ obligatorisch.

----- **Carola Eschenbach**

Semantische Sprachverarbeitung (CP)

2st. (s. LP [Informatik](#) - Vogt-Kölln-Str. 30)

(Nähere Information liegen noch nicht vor)

07.122 **Walther von Hahn**

Computerphilologie [DSL-W]

2st. Di 12-14 Phil G

Beginn: 03.04.2007

Studiengebiet: (b) Modelle zur Beschreibung und Erklärung sprachlicher Kommunikation.

Inhaltliche Beschreibung: Die Vorlesung gibt einen Überblick über die computerbezogenen Methoden des philologischen Umgangs mit Texten. Die Themen decken Methoden von der Wort- bis zur Textanalyse ab. Zusätzlich werden u. a. Verarbeitungsstandards, Codierung, Corpora, Internetressourcen und methodologische Fragen behandelt.

Lernziel: Übersicht über die computerbasierten Verfahren, die bei der Analyse von (literarischen) Texten angewendet werden können und ihre kritische Einschätzung.

Methoden: Systematische Vorlesung mit Folien im Netz.

Literatur: Wird in der Vorlesung genannt

07.123 **Ingrid Schröder**

Linguistikgeschichte - Eine Einführung in sprachwissenschaftliche Theorien [DSL-E1] [DSL-W]

2st. Do 10-12 Hörsaal F

Beginn: 05.04.2007

Die Vorlesung soll einen Überblick über die wichtigsten sprachwissenschaftlichen Theorien vermitteln, die im Laufe der Geschichte der Disziplin "Linguistik" oder "Sprachwissenschaft" ausgebildet wurden. Die einzelnen Theorien werden in ihren wissenschaftsgeschichtlichen Kontext eingebettet und in ihrer Wirkung aufeinander dargestellt. Dabei sind die zentralen Fragestellungen und Begrifflichkeiten zu erörtern. Die Reichweite der einzelnen Ansätze kann anhand von exemplarischen Analysen kritisch diskutiert werden.

Die Vorlesung ist für alle Studierende des BA-Studiengangs "Deutsche Sprache und Literatur" im Modul „Einführung in die Linguistik des Deutschen“ obligatorisch. Ein Reader mit Basistexten wird zur Verfügung gestellt.



SEMINARE I a Anmeldepflicht !

Für den Besuch aller Ia-Seminare ist eine Anmeldung notwendig (Teilnehmerbegrenzung).

Siehe Aushang.

Anmeldepflicht ! 07.124 Theo Bungarten

Einführung in die Linguistik des Deutschen [DSL-E1]

2st. Mi 10-12 Phil 732, Übung Mi 12-14 Phil 732, 328, 1304

Beginn: 03.04.2006

Das Einführungsseminar verfolgt zwei Ziele:

1. Die Teilnehmer sollen an einem Beispiel sprachlicher Kommunikation exemplarisch in den Zeichen- und Systemcharakter der Sprache eingeführt werden, dies auch im Vergleich mit nichtsprachlichen Kommunikationsformen. Dabei sollen der nichtreflektierte Gebrauch von Sprache bewusst gemacht und die Sprache als Untersuchungsgegenstand der Linguistik vorgestellt werden. Es geht dabei um die allgemeinen Funktionen der Sprache im menschlichen Zusammenleben.

2. Die Teilnehmer sollen einen Überblick über die bestehenden Methoden und Theorien gewinnen, die zum Grundlagenwissen der Linguistik gehören. Neben der sog. Systemlinguistik werden die Teilbereiche Soziolinguistik, Psycholinguistik und Pragmalinguistik in ihren wichtigsten Untersuchungszielen, Methoden und Ergebnissen vorgestellt.

Arbeitsformen:

Im Plenum skizzierende Darstellung von ling. Wissen durch den Seminarleiter;

gemeinsame Erarbeitung und Diskussion von Problemstellungen; Vortrag und Diskussion von Arbeitsgruppenthemen.
 In den Arbeitsgruppen Vor- und Nachbereitung der Plenumsarbeit; Erarbeitung der gewählten Gruppenthemen für das Plenum.
 Als Leistungsnachweis gelten die Erarbeitung eines Gruppenthemas und dessen Vortrag anhand eines Thesenpapiers im Plenum sowie eine Abschlussklausur.

Anmeldepflicht ! 07.125 Frederike Eggs

Einführung in die Linguistik des Deutschen [DSL-E1]

2st. Di 12-14 Phil 256/58, Übungen: Do 14-16 Phil 259, 1304

Beginn: 03.04.2007

Die Veranstaltung dient der Einführung in linguistische Fragestellungen und linguistisches Arbeiten und will dadurch ganz neue Sichtweisen auf das uns so vertraute und scheinbar bekannte Werkzeug "Sprache" eröffnen. Zunächst werden wir uns mit grundlegenden Theorien darüber befassen, was eigentlich unter "Sprache" zu verstehen ist, um uns sodann den verschiedenen Teilgebieten des Faches zuzuwenden. Hierzu gehören Semantik, Pragmatik, Phonetik und Phonologie, Morphologie und Wortbildung, Graphematik und nicht zuletzt die Syntax.

Zentrale Elemente der hier relevanten theoretischen Positionen, Konzepte, Kategorien und Methoden sollen vorgestellt bzw. auf der Grundlage von entsprechendem Material selbst entwickelt und anschließend anhand kleiner Analyseaufgaben erprobt werden; zwar stehen die Besonderheiten der deutschen Sprache im Mittelpunkt, jedoch werden hier und da auch Vergleiche zu anderen Sprachen vorgenommen, da erst der Vergleich mit dem Anderen die Augen für das Eigene öffnet.

Durch die gemeinsame Lektüre von ausgewählten Grundlagentexten der Sprachwissenschaft soll zudem an den Umgang mit wissenschaftlicher Fachliteratur herangeführt werden.

Die Veranstaltung ist vierstündig konzipiert: Zwei Stunden finden als wöchentliche Plenumsitzung statt (Di), zwei Stunden, die von zwei studentischen TutorInnen in Kleingruppen mit betreut werden, sind für vor- und nachbereitende Übungen bzw. die vorbereitende Bearbeitung der Grundlagentexte vorgesehen (Do).

Einzelheiten zu Programm, Organisation und Scheinanforderungen werden in der ersten Sitzung besprochen. Die erforderliche Basisliteratur wird in einem Seminarordner bereitgestellt.

Anmeldepflicht ! 07.126 Walther von Hahn

Einführung in die Linguistik des Deutschen [DSL-E1]

2st. Di 10-12 Phil 256/58, Übung: Di 14-16 Phil 271

Beginn: 03.04.2007

Das Seminar soll mit grundlegendem Wissen über das Fach "(moderne) Sprachwissenschaft" vertraut machen. Hauptziel des Seminars ist es, einen ersten genauen Überblick über das Fach zu vermitteln, weil die Folgeveranstaltungen des Studiums dann vorwiegend Detailfragen behandeln und eher exemplarisch vorgehen. Außerdem soll man nach dem ersten Semester seine Studienwahl überprüfen können.

In einem ersten Abschnitt werden Arbeitsmethoden (Bibliographieren, Mitschreiben, Seminararbeiten, Referate) besprochen und eine kurze Bibliotheksführung (im Institut für Germanistik I) gemacht. Wichtige Nachschlagewerke für Linguisten werden vorgestellt.

Es folgt eine Fach- und Methodenübersicht zur Linguistik, eingebettet in die Fachumgebung (Geisteswissenschaften, Kommunikationswissenschaft). Hier werden auch grundsätzliche Fragen über Ziele und Methoden der Linguistik

angesprochen.

Dann werden die wichtigsten Gebiete der systematischen Linguistik behandelt: Morphologie, Syntax, Semantik, Textlinguistik, Pragmatik). Hierauf liegt der zeitliche Schwerpunkt des Seminars, da hier die geringste Kenntnis vorausgesetzt werden kann, die meiste linguistische Literatur aber methodisch und terminologisch darauf aufbaut.

Im dritten Teil des Seminars wird beispielhaft in Fragestellungen der angewandten Linguistik eingeführt (z.B. Soziolinguistik, Psycholinguistik).

Didaktisches Konzept:

Das Seminar setzt Motivation voraus und präsentiert vor allem denjenigen fachlichen Stoff, der für ein Selbststudium zu komplex ist.

Die Sitzungen beginnen jeweils mit der Besprechung der Gruppenarbeiten der vergangenen Woche. Es folgt ein Darstellungsteil (von mir) über eines der oben genannten linguistischen Teilgebiete, das anschließend noch einmal mit Beispielen durchgesprochen wird. Es werden also keine Referate gehalten.

Die Arbeitsgruppen (bis 5 Mitglieder) sind obligatorisch und arbeiten den Plenumsstoff jeweils an einem Beispiel nach; sie werden von mir und der Tutorin betreut. Die Gruppen fertigen für jede ihrer wöchentlichen Sitzungen ein Protokoll an.

Vollständige Sitzungsprotokolle der Gruppen und erfolgreiche Teilnahme an der mdl. Abschlußprüfung sind Voraussetzung für den Schein. Prüfungsleistung für BA-Studierende: Klausur.

Literatur:

Es wird ein Skript erstellt, das als Kopiervorlage ausgelegt wird.

(Reader), Literaturliste und Folienkopien werden in einem Seminarordner zur Verfügung gestellt.

Anmeldepflicht ! 07.127 Shinichi Kameyama

Einführung in die Linguistik des Deutschen [DSL-E1]

2st. Mo 14-16 Phil 256/58, Übung: Di 16-18 Phil 259, 1013

Beginn: 02.04.2007

Diese Einführungsveranstaltung ist Teil des Einführungsmoduls [DSL-E1]. Sie richtet sich an Studierende des Fachs "Deutsche Sprache und Literatur", die - am Anfang ihres Studiums stehend - einen Überblick über das Fachgebiet der Linguistik bekommen möchten.

Wichtige Teilgebiete, Themen und Ansätze der "Sprachwissenschaft" werden erarbeitet, linguistische Arbeitsweisen in Auseinandersetzung mit "Texten" und "Diskursen" (Gesprächen) aus verschiedenen Praxisbereichen sprachlichen Handelns erprobt.

Ziel des Seminars ist es, ausgehend von naiven Fragen zur "Sprache" schrittweise zu einer wissenschaftlichen Analyse und Reflexion von "sprachlichem Handeln" hin zu führen.

Die Veranstaltung besteht aus zwei zweistündigen Sitzungen pro Woche:

(a) einer Plenumsitzung (Mo), in der der Seminarleiter in das Themengebiet einführt;

(b) einer Übungssitzung (Di), in der die TeilnehmerInnen unter Betreuung und anhand konkreter Aufgabenstellungen selbständig die behandelten Themen nachbereiten können. Bedingungen für die Scheinvergabe sind: (a) ein mündliches Kurzreferat und (b) eine erfolgreich bestandene Abschlussklausur. Einzelheiten zum Programm werden in der ersten Sitzung bekanntgegeben. Basisliteratur,

Literaturliste und Folienkopien werden in einem Seminarordner zur Verfügung gestellt.

Anmeldepflicht ! 07.128 Angelika Redder:
**ABK-Übung "Effektiv studieren I" (für Studierende aller
 Einführungsmodule)**
[DSL-E] [DSL-W für BA-Nebenfach Germanistik]
 1st. Blockseminar ([Räume](#))
 Beginn: 27.04.07

Erwerb von Schlüsselqualifikationen für Studierende der Germanistik für das mündliche und schriftliche Handeln in der Universität.
 TutorInnen: Sabine Forschner, Christine Jaehn, Andrea Kret, Claudio Scarvaglieri, Mirjam Schubert, Birgit Torney, Jing Zhao-Rautmann.

Anmeldepflicht ! 07.129 Angelika Redder:
"Effektiv studieren II" [DSL-W]
 1st. Blockseminar ([Räume](#))
 Beginn: 28.04.07

**Fortsetzung von "Effektiv studieren I": Für BA-Studierende nur nach
 erfolgreicher Teilnahme von "Effektiv studieren I" zu belegen!**
 Tutorin: Sabine Forschner



SEMINARE I b

07.131 Andreas Bieberstedt
Sprachgebrauch und Urbanisierung (NDSL) [DSL-A1] [DSL-A15]
 2st. Di 14-16 Phil 732

Einen wesentlicher Katalysator rezenter Sprachwandelprozesse sieht die linguistische Forschung in der fortschreitenden Urbanisierung der modernen Gesellschaft. Die Expansion urbaner Wirtschafts-, Wohn- und Sozialformen lässt sich hierbei unter verschiedenen Aspekten betrachten. Sie betrifft zum einen die Nivellierung des traditionellen Gegensatzes von Stadt und Land infolge der allgemeinen Durchsetzung urbaner Lebensweisen und Wertvorstellungen. Zum anderen ist mit Urbanisierung das Verhältnis von Stadt und Umland angesprochen, deren komplexes Beziehungsgeflecht besonders in den modernen Agglomerationen und Metropolregionen wie dem Ruhrgebiet und der Region Berlin-Brandenburg sichtbar wird. Drittens schließlich lässt sich der Begriff Urbanisierung auch auf sozioökonomische Entwicklungsprozesse innerhalb einer Stadt beziehen, indem nach dem unterschiedlichen Urbanisierungsgrad städtischer Quartiere gefragt wird.

Im Seminar wollen wir uns mit dem Zusammenhang zwischen Sprachgebrauch, Sprachwandel und Urbanisierung am Beispiel der Metropolregion Hamburg auseinandersetzen. Hierzu beschäftigen wir uns zunächst mit themenrelevanten Modellen und Theorien der stadtsoziologischen Forschung. Anschließend wollen wir die wesentlichen Problemfelder der Dialektologie diskutieren, wobei der Schwerpunkt auf aktuellen Ansätzen und Erkenntnissen der Stadtsprachenforschung liegt. In einem dritten Seminarteil sollen linguistische Untersuchungen in den Blick genommen werden, die sich unter verschiedenen Gesichtspunkten mit der Problematik Urbanisierung und Sprachgebrauch beschäftigen. Zur Sprache kommen hierbei Untersuchungen zu Metropolen wie Berlin, aber auch zu metropolennahen ländlichen Gemeinden (Projekt Erfstadt-Erp). Für den Metropolenraum Hamburg soll die Urbanisierungsproblematik vor allem am Beispiel des aktuellen Forschungsprojektes „Hamburgisch - Sprachkontakt und Sprachvariation im städtischen Raum“ der Abteilung NdSL diskutiert werden.

Voraussetzung für den Erwerb eines Leistungsnachweises sind neben einer regelmäßigen Teilnahme die Übernahme eines Referates und dessen Verschriftlichung als Seminararbeit.

Literatur:

- Friedrichs, Jürgen (1995) Stadtsoziologie. Opladen.
 Gessinger, Joachim 1999: Regionale Sprachgeschichtsforschung: Metropolenbildung und Sprachwechsel am Beispiel Berlin-Brandenburg. In: Soziolinguistica 13 (1999). S. 159-178.
 Kallmeyer, Werner 1987: Stadtsprache als ein Schwerpunkt soziolinguistischer Forschung in Europa. In: Sociolinguistica 1 (1987). S. 80-99.
 Mattheier, Klaus J. 1982: Sprachgebrauch und Urbanisierung. Sprachveränderungen in kleinen Gemeinden im Umfeld großer Städte. In: Jahrbuch des Instituts für deutsche Sprache 1981 (1982). S. 87-107.
 Möhn, Dieter 2003: Die Stadt in der neueren deutschen Sprachgeschichte I: Hamburg. In: Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Erforschung. 3. Teilbd. 2., vollständig neu bearb. Aufl., hg. v. W. Besch / A. Betten / O. Reichmann / S. Sonderegger, Berlin / New York, S. 2297-2312. (HSK; 2.3)
 Niebaum, H. / Macha, J. 1999: Einführung in die Dialektologie des Deutschen. Tübingen. (Germanistische Arbeitshefte; 37)

07.132 **Andreas Bieberstedt**

Empirische Methoden der Sprachwissenschaft (NDSL) [Begleitseminar DSL-A5] [DSL-A18]

2st. Mi 10-12 Phil 271

Beginn: 04.04.2007

Die empirische Sprachforschung kann auf ein umfangreiches Instrumentarium an Verfahren zur Erhebung, Verarbeitung und Analyse von Datenmaterial unterschiedlichster Art zurückgreifen. Abhängig u.a. von theoretischem Ansatz, Erkenntnisinteresse und Fragestellung der Untersuchung werden Daten durch direkte und indirekte Befragungen (Interview, Fragebogenerhebungen), (teilnehmende) Beobachtungen sowie verschiedene Testverfahren und Experimente gewonnen. Auch für die Transkription und Auswertung des erhobenen Materials stehen mittlerweile leistungsfähige, zumeist computergestützte Verfahren zur Verfügung.

Im Seminar wollen wir uns mit den verschiedenen Arbeitsmethoden und Hilfsmitteln der empirischen Sprachforschung vertraut machen. Ausgehend von potentiellen Fragestellungen empirischer Untersuchungen sollen die jeweils adäquaten Formen der Datenerhebung und -verarbeitung diskutiert werden. Die Leistungsfähigkeit, Vorteile und Grenzen der einzelnen Verfahrensweisen sollen anhand von Fallbeispielen diskutiert werden. Ziel des Seminars ist es, den Studierenden ein Basiswissen über die Methoden empirischer linguistischer Forschung an die Hand zu geben und ihnen Fertigkeiten in der Transkription sprachlichen Materials zu vermitteln. Auf diese Weise sollen die Teilnehmer/innen zum selbstständigen empirischen Arbeiten befähigt werden.

Die Leistungsanforderungen werden zu Beginn des Semesters bekanntgegeben und differieren nach den einzelnen Studiengängen.

Literatur:

- Atteslander, P. 1993: Methoden der empirischen Sozialforschung. 7. Aufl., Berlin / New York. (Sammlung Göschen; 2100)
 Deppermann, A. 2001: Gespräche analysieren. Eine Einführung in konversationsanalytische Methoden. 2., durchges. Aufl., Opladen.
 Ehlich, K. 1986: Funktional-pragmatische Kommunikationsanalyse - Ziele und Verfahren. In: Hoffmann, L. (Hg.) 1996/2000 Sprachwissenschaft. Ein Reader. Berlin, New York: de Gruyter. 183-201
 Niebaum, H. / Macha, J. 1999: Einführung in die Dialektologie des deutschen. Tübingen, S. 22-47. (Germanistische Arbeitshefte; 37)
 Schlobinski, P. 1996: Empirische Sprachwissenschaft. Opladen.

----- **Johan Corthals**

Grundbegriffe der historischen Sprachwissenschaft [DSL-A2] [DSL-W] (s. 07.480)

2st. Do 14-16 Phil 1013

Beginn: 05.04.2007

Kurze Inhaltsbeschreibung:

- In der ersten Seminarhälfte werden folgende Fragen diskutiert: Sprache in zeitlicher und räumlicher Perspektive - lautliche und morphologische Kontinuität als Grundlage für das Studium von Sprachwandel - Semiotische, kognitive und soziale Bedingungen von Sprachwandel.
- In der zweiten Seminarhälfte wird eine Liste mit den wichtigsten, nach Themen geordneten Grundbegriffen in Hinblick auf den praktischen Einsatz vorgelegt, erklärt und illustriert.
- Die Art der geforderten Leistungen kann flexibel an die fachlichen Kontexte der Teilnehmer (MA,BA, Erasmus) angepasst werden.

----- **Johan Corthals**

Gotisch: Schrift, Sprache, Texte [DSL-W] (s. 07.482)

2st. Do 14 - 16 Phil 1013

Das Gotische war die Zielsprache einer der frühesten Übersetzungen der Bibel (um 370). Außer Teile des Neuen Testaments ist nur wenig von dieser einst sehr verbreiteten Sprache erhalten. Das Seminar bietet zunächst eine sehr knappe Einführung in Schrift und Sprache. Den größeren Teil nimmt die Textlektüre ein. Die Sprachform wird vor allem im Vergleich mit dem Althochdeutschen kommentiert. Vorkenntnisse sind sehr willkommen, aber keine Voraussetzung.

07.133 **Frederike Eggs**

Grundwissen Grammatik [DSL-A1] (~~[DSL-V1] Begleitseminar zu 07.145 ?~~)

2st. Do 12-14 Phil 256/58

Anhand der Wortarten des Deutschen (Verb, Substantiv, Artikel, Adjektiv, Adverb, Präposition, Partikel, Konjunktion, Interjektion - um nur die bekanntesten zu nennen) soll eine kleine Reise durch die deutsche Grammatik unternommen werden, mit dem Ziel, einen Überblick über die wichtigsten Beschreibungsinstrumente und Phänomenbereiche der (deutschen) Grammatik zu verschaffen.

Auf dem Weg dorthin sind einerseits grundlegende theoretische Konzepte wie die Tesnière'sche Valenzgrammatik oder auch die Drach'sche Felderanalyse zu besprechen, andererseits Fragen wie „Was leistet das Präsens?“, „Wozu dient der Kasus im Deutschen?“, „Welche Funktion hat der unbestimmte Artikel?“, „Wie sind vermeintlich ungrammatische Verwendungen von weil oder obwohl mit Hauptsatzstellung zu erklären?“ zu diskutieren. Grammatik soll also nicht normativ, sondern deskriptiv betrieben werden, so dass auch Spezifika der gesprochenen Sprache und sich im Wandel befindliche Phänomene mitberücksichtigt werden. Das dabei im Seminar angestrebte Konzept von Grammatik ist ein „funktionales“, d.h. dass grammatische Formen und Mittel stets auf ihre Funktion(en) im konkreten kommunikativen Handeln hin analysiert und beschrieben werden sollen. Ausgangspunkt ist das klassische Schulwissen, die so genannte „Schulgrammatik“, die zunächst mobilisiert, sodann aber kritisch hinterfragt werden soll, um neue Sichtweisen auf den Bau unserer Sprache zu eröffnen und schrittweise zu den Denkweisen und Methoden der wissenschaftlichen Grammatikforschung hinzuführen.

Der Schein wird durch regelmäßige Teilnahme, aktive Mitarbeit im Seminar (Näheres in der ersten Sitzung) und eine 10-15seitige Hausarbeit erworben.

Literatur: Die gängigen Grammatiken des Deutschen, z.B. Duden 1998, 2005,

Eisenberg 1994, 1999, Helbig & Buscha 1998 sowie insbesondere Zifonun, Hoffmann & Strecker 1997.

Weitere Literatur wird im Seminar bekannt gegeben.

07.134 Sabine Forschner

Semantik: Warum wir wissen, was ein sprachlicher Ausdruck bedeutet [DSL A1]

2 st. Mi 16-18, Phil 256/8

Beginn: 04.04.2007

Darauf gibt es viele Antworten. Wir wissen, was jemand meint, auch wenn er einen Ausdruck anders gebraucht, als wir es erwarten. Trotzdem - oder gerade deswegen - ist die Bedeutung eines Ausdrucks nicht beliebig. Die Umstände unter denen etwas gesagt (oder verschwiegen) wird, unter denen das Gesagte Bedeutung erlangen kann, lassen sich unter verschiedenen Perspektiven betrachten und beschreiben, z.B. unter der Perspektive Wittgensteins, der kurz und knapp konstatiert: „Die Bedeutung eines Wortes ist sein Gebrauch in der Sprache“ - diese viel diskutierte verkürzt als „Gebrauchstheorie der Bedeutung“ bezeichnete Auffassung scheint viele Fragen der Semantik zu beantworten oder zumindest den Weg zur Beantwortung zu weisen. Doch ist bereits die Frage, ob erst der generelle Gebrauch, also die Summe aller (möglichen) Verwendungen eines Wortes, oder bereits der singuläre Gebrauch in einer einmaligen Äußerung eines Sprechers die Bedeutung konstituiert, strittig.

Ausgehend von sprachphilosophischen Standpunkten der Bedeutungstheorie werden wir zunächst deren Niederschlag in verschiedenen linguistischen Theorien nachspüren (in strukturalistischen, logischen, kognitiven und funktionalen Ansätzen). Das mit ihnen verbundene heuristische Instrumentarium dient in einem zweiten Schritt zur Rekonstruktion von Wort- und Äußerungsbedeutungen in verschiedenen Diskursen und Texten. Die Auswahl der Diskurse und Texte hängt im Wesentlichen von der Interessenslage der Teilnehmenden ab: ob medizinische, schulische oder universitäre Kommunikation, ob Gebrauchstexte, politische, juristische oder poetische Texte hinsichtlich der Konstituierung der Wort- und Textbedeutungen befragt werden, wird in der ersten Sitzung entschieden. Ziel des Seminars ist es, einen ersten Einblick in das Gebiet der Semantik zu verschaffen und die unterschiedlichen Ausrichtungen semantischer Theorien hinsichtlich ihrer analytischen Reichweite zu erproben.

Leistungsnachweis: Regelmäßige Teilnahme, Kurzreferat, Hausarbeit (10-15 Seiten)

Literatur in Auswahl:

Bierwisch, M. (1990) Perspectives of mind, brain, and language: Linguistics as a cognitive science, or touring the Chinese room again. In: Burkhardt, A. (Hg.)

Speech acts, meaning, and intentions. Berlin: de Gruyter, 491-428

Bruner, J. (1990) Acts of meaning. Cambridge, M.A.: Harvard University Press

Busse, Dietrich (1987) Historische Semantik. Stuttgart: Klett-Cotta

Carnap, R. (1978) Empirismus, Semantik und Ontologie. In: Stegmüller, W. (Hg.)

Das Universalien-Problem. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft

Fodor, J.A. (1987) Psychosemantics. The problem of meaning in the philosophy of mind. Cambridge, MA: MIT Press

Foppa, K. (1994) Wie muss man was wissen, um sprechen (und verstehen) zu können? In: Kornadt, H.-J., Grabowski, J. & Mangold-Allwinn, R. (Hrsg.) Sprache und Kognition. Heidelberg, Berlin, Oxford: Spektrum. 93-111

Frege, G. (1892) Über Sinn und Bedeutung. In: Frege, G. (1975) Funktion, Begriff, Bedeutung. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 40-65

Jackendoff, R. (1983) Semantics and cognition. Cambridge, Mass.: MIT Press.

Konerding, K.-P. (1999) Merkmale, Bedeutungspostulate, Prototypen, Schemata.

In: Pohl, I. (Hg.) Interdisziplinarität und Methodenpluralismus in der Semantikforschung. Frankfurt/Main: Lang, 19-41

Lakoff, G. & Johnson, M. (1980) Metaphors we live by. Chicago, London: University of Chicago Press

- Lucy, J. (1992) Language diversity and thought. Cambridge: University Press
 Putnam, H. (1975 dt. 1990) Die Bedeutung von „Bedeutung“. Frankfurt/Main: Klostermann
 Redder, A. (2004) Vorstellung - Begriff - Symbol: Zu Konzeption und Konsequenzen bei Vygotskij und Bühler. In: Ehlich, K. & Meng, K. (Hrsg.) Die Aktualität des Verdrängten. Heidelberg: Synchron, 339-367
 Rosch, E., Mervis, C. B., Gray, W., Johnson, D. & Boyes-Bream, P. (1976) Basic objects in natural categories. In: Cognition 8/1976, 382-436
 Wittgenstein, L. (1997) Über Gewißheit. Frankfurt/Main: Suhrkamp

07.135 Sabine Forschner

Interkulturelle Kommunikation in Institutionen [DSL A1] [Projektseminar DSL A5 Begleitseminar hierzu 07.132] [DSL A11] (DaF)

2st. Fr 12-14, Phil 732

Beginn: 11.04.2007

Gerade wenn wir uns in Institutionen bewegen ist unser kulturspezifisches und gesellschafts-spezifisches Wissen in hohem Maße handlungsleitend. Wir wissen, wie wir uns beim Arzt, am Arbeitsplatz, in der Schule, auf dem Einwohnermeldeamt usw. zu verhalten haben und wir wissen auch, welche kommunikativen Erfordernisse damit einhergehen. Befinden wir uns im Ausland, so stehen wir vor dem Problem, dass uns institutionelle Abläufe nicht vertraut sind, uns die geläufigen Redewendungen in der Fremdsprache weder rezeptiv noch produktiv unvermittelt zugänglich sind, wir nicht wissen, ob ein Wort in einem bestimmten institutionellen Zusammenhang gebräuchlich oder missverständlich ist oder wir aufgrund unserer Lerner Sprache uns nicht verständlich machen können. All dies sind Aspekte interkultureller Kommunikation, denen sich die Veranstaltung im Laufe des Semesters nähert.

Der Schwerpunkt der Veranstaltung liegt in der Betrachtung der Besonderheiten interkultureller Begegnungen in deutschen Institutionen. Um einen methodisch und theoretisch reflektierten empirischen Zugang zu interkultureller Kommunikation zu erhalten, werden zunächst diskursanalytische Ansätze erarbeitet. Ausgehend von diesen heuristischen Mitteln werden anhand von Diskursausschnitten, die interkulturelle Komponenten enthalten, verschiedene Ebenen - von der Ebene der institutionellen Vorstrukturierung der Diskurse bis zur Ebene syntaktischer und grammatischer Verfahren - die kulturelle Spezifik von Kommunikation, die Besonderheiten interkultureller Kommunikation, Kommunikationserfordernisse und Konfliktpotenziale betrachtet und rekonstruiert. Bei Interesse können auch einzelne Verfahren der Förderung interkultureller Kommunikationsprozesse (Trainings, Consulting, Coaching und Mediation) betrachtet und ihr Nutzen hinterfragt werden. Angestrebt wird, einen methodisch und theoretisch reflektierten Zugang zu den Besonderheiten interkultureller Kommunikation zu erlangen. Das Seminarprogramm und eine Auswahlbibliografie werden in der ersten Sitzung bereitgestellt.

Leistungsnachweis: regelmäßige Teilnahme, Kurzreferat, Hausarbeit (10-15 Seiten)

07.136 Wilhelm Franke

Textsortengeschichte [DSL-A1]

2st Mo 10-12 Phil 732

Beginn: 02.04.2007

Sprachwandel findet nicht nur im phonetischen, morphologischen oder syntaktischen System einer Sprache statt. Auch Textsorten sind dem historischen Wandel unterworfen. Im Seminar soll erörtert werden, wie Wandlungsprozesse auf der Textebene systematisch beschrieben werden können. Dabei sollen sog. "Gebrauchstextsorten" (z. B. Anweisungstexte und Anzeigen in Printmedien) zugrunde gelegt werden.

Literatur zur Vorbereitung:

Giesecke, Michael (1991): *Sinnenwandel, Sprachwandel, Kulturwandel. Studien zur Vorgeschichte der Informationsgesellschaft.* Frankfurt / Main.

07.137 **Christiane Hohenstein**

Fachsprache, Fachkommunikation, institutionelle Kommunikation [DSL-A1] [DSL-A5] (DaF)

2st. Mi 14.30-16.00 Phil 271

Beginn: 04.04.2007

Während bis in die 1980er Jahre unter dem Begriff der 'Fachsprache' ein großes sprachwissenschaftliches Interesse an den lexikalischen und syntaktischen Charakteristika einzelner Fachsprachen und den generalisierbaren Kennzeichen von 'Fachsprache' als einer eigenen Sprachvarietät bestand, wurden seit Ende der 1980er bzw. den 1990er Jahren verstärkt mündliche Diskurse untersucht; eine Typologie von Text- und Diskursarten sowie die Frage nach der Funktion einzelner Formen und ganzer Handlungsstrukturen rückten mehr und mehr in den Blickpunkt. Unter 'Fachkommunikation' ist daher die Gesamtheit mündlicher und schriftlicher, diskursiver und textueller, insbesondere also sprachlicher Kommunikation zwischen Experten verstehbar. Beim Blick auf Konstellationen und Sprechsituationen erweist sie sich zudem als häufig eingebettet in institutionelles Handeln zwischen Agenten und Klienten. Fachkommunikation in all ihren Formen zeigt sich so als im Deutschen weit ausgebaute Domäne sprachlichen Handelns, die gesellschaftlichen Bedürfnissen in der globalisierten Wirtschaft entspricht.

Der Zusammenhang dieser verschiedenen Aspekte von Fachsprache/ Fachkommunikation soll im Seminar in einer pragmatischen Perspektive erhellt werden, und zwar unter Bezug auf deren unterschiedliche gesellschaftliche Domänen (Wissenschaftskommunikation in Natur- und Geisteswissenschaften, Wirtschaftskommunikation, Kommunikation am Arbeitsplatz) und bezogen auf 'Makrostrukturen' (Textarten, Teamdiskurse, Planungsgespräche, Verhandeln, Anweisungen/Instruktionen u.a.) sowie sprachliche 'Mikrostrukturen' (z.B. fachsprachliche Nominalkomposita, Metaphern, Verbalperiphrasen wie 'Passiv', Reflexivkonstruktionen u.a.m.) von Fachkommunikation. Auch die veränderten Bedingungen für Fachkommunikation durch Mehrsprachigkeit am Arbeitsplatz und Englisch als Lingua franca sollen thematisiert werden.

Scheinerwerb: Regelmäßige Teilnahme (max. 2 entschuldigte Fehlstunden); Mitarbeit bei Gruppenarbeiten, Transkript- bzw. Textanalyse und moderierten Plenardiskussionen; Exzerpt eines Artikels der Lektüreliste. Referat mit schriftlicher Ausarbeitung. Bei mehrheitlichem Wunsch kann eine Klausur angeboten werden.

Literatur zum Einstieg:

Hoffmann, L. u.a. (Hg.) HSK 14.1/2 (1998/1999) *Fachsprachen. Ein internationales Handbuch* Berlin: de Gruyter.

Wiegand, H. E. (Hg.) (1999) *Sprache und Sprachen in den Wissenschaften.* Berlin: de Gruyter.

~~07.134~~ 07.138 **Shinichi Kameyama**

Kommunikation in der Schule (DaF) [Projektseminar DSL-A5 Begleitseminar hierzu 07.132] [DSL-A12]

2st. Di 10-12 Phil 271

Beginn: 03.04.2007

Schule soll durch Vermittlung notwendigen Wissens, Problemlöse- und Sozialkompetenzen ihre Schüler auf ein selbstbestimmtes, problembewusstes und solidarisches Zusammenleben mit Mitmenschen in einer Gesellschaft vorbereiten. Wesentlich zur Wissensvermittlung in der Schule trägt - wie nicht zuletzt die Pisa-Studie gezeigt hat - reflektiertes "sprachliches Handeln" bei. Im Seminar soll auf der Grundlage authentischen Sprachmaterials danach gefragt werden, welche Formen sprachlichen Handelns für das Funktionieren von Schule wesentlich sind, welche institutionellen Eigenarten diese aufweisen und inwieweit Schulen zur

Sprachentwicklung beitragen.

Ziel des Projektseminars ist es, in gemeinsamer Auseinandersetzung mit existierenden Forschungsarbeiten und mit eigens erhobenen und aufbereiteten Sprachdaten eine Posterpräsentation für die "Nacht des Wissens" am 09.06.2007 zu erarbeiten. Erwartet wird dementsprechend (a) die aktive Mitwirkung bei der Erarbeitung einer solchen Präsentation in Gruppenarbeit und (b) die Erstellung eines schriftlichen Abschlussberichts zum Projekt.

----- **Birgit Kellner**

Niederdeutsch und Friesisch - zwei Sprachen in Norddeutschland [DSL-A15] [DSL-W] (s. Vorl. Nr. 07.178)

Wochenendtermine: Fr 11.5. + 12.5.07 und Fr 22.6. + 23.6.07, 10-18 Phil 259

Vorbesprechung: 13.4.07 10-12 Phil 259

Dass im norddeutschen Raum neben Hochdeutsch auch Niederdeutsch gesprochen ist, dürfte allgemein bekannt sein. Weitaus weniger verbreitet ist hingegen das Wissen um die Existenz der friesischen Sprache, die entlang der schleswig-holsteinischen Westküste und in drei Gemeinden im niedersächsischen Saterland noch einige tausend Sprecher hat.

Niederdeutsch und Friesisch haben stets nicht nur in enger geographischer, sondern auch enger funktionaler Verbindung existiert, wobei sich die Anwendungsbereiche und Sprecherattitüden für beide in jüngerer Zeit stark gewandelt haben.

In der Veranstaltung, die als Blockseminar stattfindet, soll die Verknüpfung der beiden Regionalsprachen in Vergangenheit und Gegenwart behandelt werden. Neben den erwähnten Aspekten der Sprachfunktion und Domänenverteilung wird dabei besondere Berücksichtigung ein Vergleich der Sprachstruktur, insbesondere der Lexik, finden. Hierin spiegelt sich die jahrhundertelange dominante Rolle des Niederdeutschen gegenüber den friesischen Dialekten in Form von sprachlichen Entlehnungen wieder.

Niederdeutsche und friesische Sprachkenntnisse werden nicht vorausgesetzt.

Einführende Literatur:

Handbuch zur niederdeutschen Sprach- und Literaturwissenschaft. Hg. von Gerhard Cordes und Dieter Möhn. Berlin 1983. Hier insbesondere die Beiträge von Dieter Stellmacher zur Phonologie und Morphologie (S. 238-278); von Laurits Saltveit zur Syntax (S. 279-333) und von Arne Spenter zu niederdeutsch- friesischen Interferenzen (S. 762-782).

Handbuch des Friesischen. Hg. von Horst Haider Munske. Tübingen 2001. Hierin die Beiträge von Alastair Walker/Ommo Wilts: Die nordfriesischen Mundarten, S. 284 - 304

sowie von Nils Århammar: Das Nordfriesische im Sprachkontakt, S. 313 - 353

[07.135](#) [07.139](#) **Svend F. Sager**

Bildkommunikation am Beispiel der Photographie [DSL-A1]

2st. Do 14-16 Phil G

Beginn: 05.04.2007

In medialen Kontexten spielen heute immer mehr neben der sprachlichen Kommunikation verschiedene Formen visueller Kommunikation eine Rolle. Am Beispiel eines der zentralen Medien der gegenwärtigen "Informationsgesellschaft" - der Fotografie - sollen die Besonderheiten der visuellen Kommunikation gegenüber der sprachlichen Kommunikation erarbeitet werden. Zunächst wollen wir die verschiedenen medial-semiotischen Prinzipien von Texten und Bildern sowie deren jeweilige Art der Bedeutungskonstituierung einander gegenüberstellen. Dabei wird es vor allem um die Frage gehen, wie die unterschiedlichen Medien die Herstellung von kommunikativ relevantem Sinn bewirken. Dann aber wollen wir uns vor allem dem Bildmedium der Fotografie zuwenden und anhand konkreter beispielhafter

Analysen erarbeiten, wie und mit welchen semiotischen Mitteln Bedeutung in Bildern (Fotos) entsteht und welche kommunikativen Funktionen dann mit diesen Bedeutungen realisiert werden. Dabei werden wir vor allem den besonderen indexikalischen Charakter fotografischer Bilder zu berücksichtigen haben und uns mit der damit zusammenhängende Problematik von Realitätsdarstellung und Wahrheit im Sinne einer dokumentarischen Fotografie befassen müssen.

Literatur:

Sachs-Hombach, K. (2003): Das Bild als kommunikatives Medium. Elemente einer allgemeinen Bildwissenschaft. Köln

----- **Ingrid Schröder**

Regionalsprache und Regionalkultur (NDSL) [DSL-A1] [DSL-A18] [DSL-W] (s. 07.177)

2st. Di 16-18 Phil 271

Die niederdeutsche Sprache spielt in der regionalen Kultur Norddeutschlands und den Medien eine bedeutende Rolle. Niederdeutsche Hörspiele haben einen festen Platz im Programm des NDR; Magazinsendungen und Nachrichten in niederdeutscher Sprache werden im Rundfunk und Fernsehen gesendet; in den Printmedien reicht das Spektrum von der plattdeutschen Kolumne bis hin zum Magazin in niederdeutscher Sprache; ein Fülle von Informationen über das Niederdeutsche bietet das Internet. Neben dem Ohnsorg-Theater existiert eine Reihe niederdeutscher halbprofessioneller und nicht professioneller Bühnen. Niederdeutsche Literatur wird in vielfältiger Ausprägung veröffentlicht, literarische Gesellschaften setzen sich mit niederdeutschen Autoren auseinander und publizieren eigene Zeitschriften. Niederdeutsche Literatur wird schließlich auch in Vereinen und Gesprächsrunden rezipiert, die sich die Pflege des Plattdeutschen zum Ziel gesetzt haben.

Im Seminar wollen wir in einer kleinen empirischen Studie das dialektgebundene Kulturangebot vor allem in Hamburg ermitteln und die dafür relevanten Institutionen erkunden. Von den SeminarteilnehmerInnen wird erwartet, dass sie zu ausgewählten Bereichen Material erheben auswerten und im Seminar präsentieren.

Eine Teilnahme am Seminar 07.130 Empirische Methoden der Sprachwissenschaft (A. Bieberstedt) ist für Studierende des Moduls A18 obligatorisch, für alle anderen empfohlen.

Literatur zur Vorbereitung: Möller, Frerk: Niederdeutsch: das sozio-kulturelle Umfeld. In: Stellmacher, Dieter (Hrsg.): Niederdeutsche Sprache und Literatur der Gegenwart (Germanistische Linguistik; 175-176). Hildesheim [u.a.] 2004, S. 281-358.

~~07.136~~ **07.140 Christian Schütte**

Sprachkritik

2st. Mo 14-16 Phil 732

Beginn: 02.04.2007

Eher in einem Randgebiet neben den zentralen linguistischen Themenfeldern verortet man i. d. R. diejenigen metasprachlichen Äußerungen, die sich nicht deskriptiv, sondern normativ mit sprachlichen Phänomenen befassen. Dabei kommt es in der privaten Alltagskommunikation wie in den Medien durchaus häufig vor, dass z. B. ein bestimmter Sprachgebrauch empfohlen oder die Verwendung bestimmter Wörter abgelehnt wird. Solche Wertungen werden dann oft durch ästhetische, ethische oder politische Normen begründet.

Im Seminar sollen sich die Teilnehmer einen Überblick über Kontinuitäten und Veränderungen sprachkritischer Positionen erarbeiten. Um aktuelle Formen der Kritik verstehen und einordnen zu können, ist es hilfreich, historische Vorläufer und Vorbilder zu kennen. Deshalb werden wir als Ausgangspunkt einige Meilensteine der Sprachkritik aus den letzten Jahrhunderten begutachten. Den Schwerpunkt des Seminars bilden dann die vielfältigen sprachkritischen Entwicklungen im deutschen

Sprachraum im 20. Jahrhundert bis zur Gegenwart. Als Themen sind u. a. vorgesehen: Sprachpflege und Sprachpurismus seit dem 17. Jahrhundert, Sprachlenkung vor und nach 1945, feministische Sprachkritik, Political Correctness, journalistische Stilkritik und die Diskussionen um die Rechtschreibreform. Da zu diesem vielseitigen Themenkomplex eine Menge an Publikationen vorliegt, dürfen sich Interessenten auf ein großes Arbeitspensum gefasst machen.

Leistungsanforderungen für den Scheinerwerb: regelmäßige Teilnahme, Bereitschaft zur Übernahme eines Referats sowie wahlweise schriftliche Klausur oder mündliche Prüfung. Außerdem soll jeder Teilnehmer als praktische Übung eine eigene sprachkritische Betrachtung verfassen, die dann gemeinsam diskutiert wird. Weitere Informationen sowie die Möglichkeit, sich vorab für ein Referatsthema zu melden, gibt es in den Sprechstunden während der vorlesungsfreien Zeit.

Zur Vorbereitung empfohlen:

Walther Dieckmann: Sprachkritik. Studienbibliographie Sprachwissenschaft, Bd. 3. Heidelberg: Groos, 1992.

Jürgen Schiewe: Die Macht der Sprache. Eine Geschichte der Sprachkritik von der Antike bis zur Gegenwart. München: Beck, 1998.



SEMINARE II

[07.138](#) [07.141](#) Theo Bungarten

Werbekommunikation

2st. Mo 2.4.07 10-12, 23.4., 9.7. 10-14 Phil 256/58 + 21.5., 25.6.07 10-16 Phil 271
Beginn: 02.04.2007

Werbung und werbliche Kommunikationsformen als Wirtschaftswerbung sind nicht erst heute ein wichtiger ökonomischer Faktor, sei es als Produkt- oder Unternehmenswerbung, sei es im nationalen oder globalen Rahmen. Obgleich aus psychologischer, soziologischer und betriebswirtschaftlicher Sicht verschiedene theoretische Konzepte das vielschichtige Phänomen angehen und aus ihrer jeweiligen Fachperspektive zu akzeptablen theoretischen Entwürfen gekommen sind, sind die linguistischen, semiotischen und kommunikationswissenschaftlichen Ansätze einer Theoretisierung inzwischen zwar zahlreich, meist aber unbefriedigend.

Es soll der Versuch unternommen werden, die vorliegenden theoretischen Ansätze der Nachbardisziplinen mit linguistischen Konzepten zu vergleichen und für eine semiotisch-pragmalinguistische Konzeptualisierung fruchtbar zu machen. Gegenstand des Seminars ist die komplexe kommunikative Handlung „Werben“ im wirtschaftlichen Kontext der Unternehmens- und Produktwerbung. Auf der Grundlage linguistischer - insbesondere pragmalinguistischer - , psychologischer, soziologischer und betriebswirtschaftlicher Theorien und Konzepte werden Formen und Funktionen der Werbung, ihre Intentionen und Strategien erklärt und exemplarische Typen von Werbetexten für ausgewählte Konsumartikel (Markenartikel), Dienstleistungen und die sie produzierenden/ anbietenden Unternehmen (Unternehmensdarstellungen) in Printmedien, in Radio und Fernsehen sowie im Internet untersucht.

Literatur:

Sowinski, Bernhard: Werbung (= Grundlagen der Medienkommunikation, 4). Tübingen 1988: Niemeyer.

Crijns, Rogier/ Bruggers, Christian (Hrsgg.): Werbestrategien in Theorie und Praxis (= Beiträge zur Wirtschaftskommunikation, 24). Tostedt 2006: Attikon.

----- **Christopher Habel**

Repraesentationelle Modalitaeten (CP)

2st. (s. LP [Informatik](#) - Vogt-Kölln-Str. 30)
(Nähere Informationen liegen noch nicht vor)

~~07.139~~ **07.142 Wolfgang Heydrich**

Präsupposition und Fokus

2st. Do 10-12 Phil 732

Beginn: 05.04.2007

In der Semantik spielen bekanntermaßen Wahrheitsbedingungen von Äußerungen deklarativer Sätze eine zentrale Rolle. Sie erfassen deskriptiven Gehalt: was der Fall ist, wenn die Äußerungen wahr sind. Deklarative Äußerungen haben aber auch (und darüber hinaus) ein dynamisches informatives Potential: Sie sind Antworten auf implizite Fragen und strukturieren das Verhältnis von implizit Unterstelltem/Vorausgesetztem gegenüber dem inhaltlich direkt Verhandelten. Wer sagt, dass Hans seine Kinder prügelt, verhandelt eine Misshandlung, und unterstellt, dass Hans Vater ist. Dass Hans Monika Blumen schenkt, mag eine Sachlage bestimmen, aber dass Hans MONIKA Blumen schenkt, beantwortet eine spezifische Frage (wem er Blumen schenkt, nicht z.B. die Frage, was er Monika schenkt).

Mit den Themen Präsupposition und Fokus greift die Semantik einen Aspekt auf, der das Studium der Bedeutung von Äußerungen und Ausdrücken natürlicher Sprachen über den Bereich ihres kompositorischen Aufbaus (und der Folgerungsbeziehungen zwischen ihnen) hinaus auf ihre (pragmatische) Rolle in der Entwicklung und Verarbeitung von Information in der verbalen Interaktion lenkt. Dabei ist ein bemerkenswertes Zusammenspiel von syntaktischen, semantisch-pragmatischen und phonologischen (prosodischen) Faktoren in den Blick zu nehmen.

In dem hier angezeigten Seminar wollen wir uns den einschlägigen Phänomenen widmen und wesentliche vorgeschlagenen theoretischen Ansätze kennen lernen.

Literatur:

- [1] SCOTT SOAMES [1989]: Presupposition. In: D. Gabbay / F. Günthner (Hrsg.): Handbook of philosophical logic IV (S. 553-616). Dordrecht (Reidel).
- [2] NIRIT KADMON [2001]: Formal Pragmatics. Oxford (Blackwell)

~~07.136~~ **07.140A Christiane Hohenstein**

Sprechhandlungen verstehen [DSL V1]

2st. Di 10-12 Phil 732

Beginn: 03.04.2007

Das Seminar betrachtet Sprechhandlungen unter dem Aspekt, wie sie vom Hörer aufgenommen werden. Ziel ist, mithilfe von empirischen Daten einen theoretischen Begriff dessen, was eine Sprechhandlung ausmacht und also als eigene Einheit sprachlichen Handelns (wieder-) erkennbar macht, zu erarbeiten.

Neben einer systematischen Unterscheidung von Hörerhandeln gegenüber Sprecherhandeln spielen dabei verschiedene Modi des Hörerhandelns eine Rolle, z. B. Semikommunikation, Bilingualismus, "passive", d. h. rezeptive Mehrsprachigkeit.

Auch unterschiedliche Formen von Wahrnehmung/Perzeption in dem Verhältnis von Versprachlichtem zu außersprachlicher Wirklichkeit sind zu berücksichtigen, denn verschiedene Handlungskonstellationen und Sprechsituationen (z.B. institutionelle vs. Alltagskommunikation), aber auch unterschiedliche Einzelsprachen (Deutsch im Vergleich zu romanischen, slavischen und nicht-indoeuropäischen Sprachen) machen ganz unterschiedliche Voraussetzungen über das Wissen des Hörers.

Geplant ist auch, neue Erkenntnisse aus phonetisch-phonologischer Perspektive im Seminar mit zu berücksichtigen, zumal sich gerade auf dem Gebiet der akustischen und psychoakustischen Phonetik und Phonologie neue apparative

Methoden mit bildgebenden Verfahren (fMRI) etablieren.

Literaturhinweise

(eine umfassende Bibliographie und konkrete Lektüreauswahl wird im Seminar zur Verfügung gestellt und während des Semesters ergänzt):

Piroth, Hans Georg (2005) Zur Sprachlautkonstituierung im phonetischen Wahrnehmungsprozess. Psycho- und elektrophysiologische Untersuchungen. Berlin u.a.: de Gruyter.

Redder, Angelika (2005) „Wortarten oder sprachliche Felder, Wortartenwechsel oder Feldtransposition?“ In: Knobloch, C. / Schaeder, B. (Hg.) Wortarten und Grammatikalisierung. Perspektiven in System und Erwerb. Berlin, New York: de Gruyter, 43-66.

Rehbein, Jochen (2001) „Das Konzept der Diskursanalyse“. In: Brinker, K. / Antos, G. / Heinemann, W. / Sager, S. F. (Hg.) (2001) Text- und Gesprächslinguistik, 2. Vol. HSK. Berlin u.a.: de Gruyter, 927-945.

Zeevaert, Ludger (2004) Interskandinavische Kommunikation. Strategien zur Etablierung von Verständigung zwischen Skandinaviern im Diskurs.

~~07.140~~ 07.143 **Angelika Redder**

Sprachliches Handeln in Kindergarten und Schule (DaF) [DSL-W]

(keine Teilnehmerbegrenzung)

2st. Di 14-16 Phil 1304 oder Phil F

Beginn: 03.04.2007

In diesem Seminar geht es um die sprachlichen Handlungsfähigkeiten von Kindern am Übergang zwischen Kindergarten und Schule relativ zu den institutionellen Unterstellungen und Erfordernissen. Die Diskussion soll (a) auf der Basis des Forschungsstandes zu institutioneller Kommunikation und zum Spracherwerb, (b) anhand von authentischem empirischen Material erfolgen. Entfaltungen und Modifikationen alltäglichen Handelns, Formen des Ausprobierens von neuen Handlungsformen und Verfahren der sprachlichen Wissensvermittlung in institutionellen Lehr-Lern-Diskursen werden die zentralen Gegenstände unserer Untersuchungen sein. Das Handeln auf Deutsch von muttersprachigen, aber auch von zweitsprachigen und mehrsprachigen Kindern ebenso wie das der Lehrenden in dieser bildungspolitisch markanten Übergangsphase soll in ersten Zugriffen erschlossen werden.

~~07.144~~ 07.144 **Angelika Redder**

Texte des modernen Alltags (DaF) [DSL-W]

(keine Teilnehmerbegrenzung)

2st. Mi 12-14 Phil 271

Beginn: 04.04.2007

Was sind eigentlich Texte? Mit welchen Texten haben wir es täglich als Rezipienten, mit welchen als Produzenten zu tun? Verändern wir textuelle Strukturen einzelsprachspezifisch, kulturell und medienbedingt - in welchen Konjunkturzyklen und Umschlagzeiten? Welche Funktionen und welche Gestaltungen lassen sich ausmachen? Diese und so manche andere Fragen sollen empirisch gestellt und zugleich an die verfügbaren textlinguistischen Theorien herangetragen werden. Dabei werden Kategorien wie 'Thema', 'Kohärenz/Kohäsion', 'Konnektivität' und 'Makro-/Mikrostruktur' kritisch zu diskutieren sein. Auch die Schnittstellen zwischen Satz- und Diskurs-/Textgrammatik sind zu diskutieren. Schließlich geht es um eine Relationierung von semiotischen und handlungssystematischen Aspekten, wie sie etwa in der Text-Bild-Diskussion und den Chat-Forschungen aufgeworfen werden.

~~07.142~~ 07.145 **Svend F. Sager**

Gespräch zwischen den Geschlechtern [DSL-V1] [DSL-W]

2st. Di 12-14 Raum 221 ESA 1 W

Beginn: 03.04.2007

Das Seminar steht im theoretischen Kontext eine Gesprächsethologie (GE). Die GE steht im weiteren konzeptionellen Zusammenhang von Humanethologie, Soziobiologie und evolutionärer Psychologie. Ziel dieser Richtungen ist es, menschliches Verhalten unter einer evolutionstheoretischen Perspektive zu betrachten und aus diesem Kontext heraus zu erklären. Hierbei spielen die so genannten ultimativen Ursachen - also die Funktionen des Verhaltens unter einer Fitnessperspektive - eine zentrale Rolle. Wir wollen im Seminar vor diesem theoretischen Hintergrund prüfen, welche generelle Rolle die Kommunikation zwischen den Geschlechtern spielt, zu welchen speziellen Formen und Strategien dies im kommunikative Verhalten von Frauen und Männern geführt hat und welche besonderen Funktionen diese Formen in Gesprächen haben. Neben der Auseinandersetzung mit den theoretischen Konzepten sollen an konkretem Beispielmateriale die daraus ableitbaren verschiedenen Hypothesen überprüft bzw. diskutiert werden. Dabei werden wir uns sowohl auf die verbale wie die nonverbale Kommunikation beziehen. Da die Materiallage in diesem Bereich nicht sehr reichhaltig ist, sind vor allem diejenigen willkommen, die konkrete Gesprächsmaterialien ins Seminar mitbringen können.

Literatur:

Grammer, K. (2000); Signale der Liebe. Die biologischen Gesetze der Partnerschaft. München 4.Aufl.

~~07.143~~ 07.146 Svend F. Sager**Ritualkommunikation**

2st. Do 12-14 Raum 221 ESA 1 W

Beginn: 05.04.2007

Neben der Alltags- und der institutionellen Kommunikation spielt die rituelle Kommunikation in allen menschlichen Kulturen eine große und zentrale Rolle. Die verschiedenen Kulturen haben dabei auf allen Ebenen und in den verschiedensten Bereichen eine Vielfalt von Ritualen entwickelt, die für die Beteiligten wie für Außenstehende ganz verschiedene Zwecke erfüllen und individuelle wie soziale Funktionen haben. Gegenstand des Seminars ist es, diese Art von Ritualen näher unter einer kommunikationstheoretischen Perspektive zu betrachten und dabei der Frage nachzugehen, ob und in welchem Maße solche Prozesse und Vorgänge als Kommunikation im eigentlichen Sinne verstanden werden können. Dabei sollen in diesem Zusammenhang die so genannten Alltagsrituale ausgeklammert bleiben. Wir wollen vielmehr die als Feierrituale bezeichneten Prozesse wie Hochzeit, Gottesdienst, Heilungsritual, Bräuche, magische Rituale etc. insgesamt als kommunikativ symbolischen Prozess betrachten und uns mit seinen spezifischen kommunikativen Funktionen sowie der je formal rituellen Realisationen befassen und dies hinsichtlich kommunikativer Modelle reflektieren.

Literatur:

Belliger, A. /Krieger, D.J. (eds.) (1998): Ritualtheorien. Ein einführendes Handbuch. Opladen, Wiesbaden

~~07.144~~ 07.147 Ingrid Schröder**Dokumentation und Vermittlung von Wissen in mittelalterlichen Texten (NDSL)**

2st. Do 16-18 Phil 271

Beginn: 05.04.2007

Im Mittelalter entwickelt sich eine vielfältige wissensdokumentierende und -vermittelnde volkssprachige Fachliteratur. Durch sie erhalten wir einen Einblick in das mittelalterliche Wissenssystem und seine Ordnungsstrukturen. Anhand von

Texten ausgewählter Domänen wollen wir im Seminar die volkssprachliche wissensvermittelnde Literatur unter textanalytischen Fragestellungen untersuchen (situationsspezifisch, inhaltlich-thematisch, funktional, strukturell). Im Mittelpunkt stehen Kalender aus dem norddeutschen Sprachgebiet in mittelniederdeutscher Sprache (Eyn nyge kalender. Lübeck 1519; Der Schapherders Kalender. Rostock 1523). Sie vereinen computistisches, medizinisches und astronomisch-astrologisches Wissen. Kalender stellen deshalb besonders reizvolle Untersuchungsgegenstände dar, weil sie in der Forschung bisher wenig beachtet wurden. Die Bereitschaft zur selbstständigen Auseinandersetzung mit den Texten ist als Voraussetzung für die Teilnahme am Seminar daher unabdingbar.

Literatur:

Assion, Peter: Altdeutsche Fachliteratur. Berlin 1973 (Grundlagen der Germanistik; 13).

Crossgrove, William: Die deutsche Sachliteratur des Mittelalters. Bern [u. a.] 1994. (Germanistische Lehrbuchsammlung; 63: Abt. 2, Reihe B).

Wolf, Norbert Richard (Hrsg.): Wissensorganisierende und wissensvermittelnde Literatur im Mittelalter. Perspektiven ihrer Erforschung (Kolloquium 5.-7. Dezember 1985). Wiesbaden 1987 (Wissensliteratur im Mittelalter; 1).



OBERSEMINARE

[07.147](#) [07.148](#) **Angelika Redder**

Linguistische Pragmatik

1st.14tgl. Di 16-18 Phil 1304

Beginn: 03.04.2007



EXAMENS- und FORSCHUNGSKOLLOQUIEN

07.151 **Theo Bungarten**

Doktoranden- und Examenskolloquium

2st Fr 13.4.07 10-12 Phil 1013 + Fr 11.5., 15.6. 13.7.07 10-18 Phil 1013

Beginn: 13.04.2007

07.152 **Svend F. Sager**

Examenskolloquium

2st Di 16.00-17.30 Phil [758](#)

Beginn: 03.04.2007

Das Seminar wendet sich vor allem an diejenigen, die bei mir ihre schriftliche Examenshausarbeit (Staatsexamen, Magister, Promotion) anfertigen wollen. Im Rahmen der Sitzungen sollen die verschiedenen Examensprojekte vorgestellt und darüber diskutiert werden.



Universität Hamburg

DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG

Institut für Germanistik

Deutsche Sprache
Ältere deutsche Literatur
Neuere deutsche Literatur
Niederdeutsche Sprache und Literatur



UHH | Fachbereich 07 SLM | Institut für Germanistik I | VL-Verzeichnisse | Ältere Deutsche Literatur

[Suche](#)

- ▶ Vorlesungen
- ▶ Seminare I a
- ▶ Seminare I b /
Aufbaumodule (A)
- ▶ Seminare II
- ▶ Ober- und
Ergänzungsseminare
- ▶ Forschungskolloquium

Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis Teilfach **Ältere Deutsche Literatur** Sommer-Semester 2007



Bitte beachten: Das Anmeldeverfahren erfolgt für alle Seminare über STiNE.

neu !! [Infoportal für die BA-Studiengänge der sprach-, literatur- und medienwissenschaftlichen Fächer der Universität Hamburg](#)

ZUR BEACHTUNG: Aktuelle Änderungen werden in blauer Schriftfarbe wiedergegeben.

VORLESUNGEN (kolloquial)

07.165 **Wolfgang Achnitz**

**König Artus und seine Tafelrunde in der Literatur des Mittelalters [DSL-A3]
[DSL-W]**

(Als Begleitvorlesung im BA-Aufbaumodul)

2st. Mo 12-14, Phil G

König Artus und seine Tafelrunde in der Literatur des Mittelalters

Im Mittelpunkt der Vorlesung stehen die deutschsprachigen Artusromane in Reimpaarversen von der zweiten Hälfte des 12. bis zur ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts (von Hartmann von Aue über Wolfram von Eschenbach, Wirnt von Grafenberg, Heinrich von dem Türlin und den Stricker bis hin zum Pleier und Konrad von Stoffeln). Darüber hinaus werden die Herkunft des Stoffes aus dem Frühmittelalter (Wace, Geoffrey von Monmouth, Chrétien de Troyes), seine Existenz in anderen Kontexten (Lyrik, bildende Kunst) sowie sein Fortleben bis in das späte Mittelalter hinein behandelt (Ulrich Füetrer u.a.). Zur Einführung eignet sich: VOLKER MERTENS, Der deutsche Artusroman. Stuttgart 1998 (Reclams Universalbibliothek 17609. Literaturstudium).

~~07.166 **Michael Baldzuhn**~~

~~**Einführung in die deutsche Literatur des Mittelalters [DSL-E2] [DSL-W]**~~

~~**(als Begleitvorlesung im BA-Einführungsmodul und Einführung in die Ältere Sprache und Literatur)**~~

~~2st. Mi 10-12 Phil D - ausser 11.7. WiWi B2~~

~~Beginn: 04.04.22007~~



SEMINARE I a **Anmeldepflicht !**

Für den Besuch aller Ia-Seminare ist eine Anmeldung notwendig (Teilnehmerbegrenzung).

Siehe Aushang.

Anmeldepflicht ! 07.167 **Michael Baldzuhn****Einführung in das Studium der Älteren deutschen Sprache und Literatur [DSL-E2]****"Der arme Heinrich" Hartmanns von Aue**

2st. Mi 14-16 Phil 256/58 Übung: Do 12-14 Phil 259, Fr 12-14 Phil 256/58

Beginn: 04.04.2007

Anmeldepflicht ! 07.167 **Joachim Hamm****Einführung in das Studium der Älteren deutschen Sprache und Literatur "Das Nibelungenlied" [DSL-E2]**

2st. Mi 14-16 Phil 256/58, Übung: Do 12-14 Phil 259, Fr 12-14 Phil 256/58

Achtung! Die erste Sitzung am 4.4.07 fällt leider aus und die Studierenden werden über einen Nachholtermin informiert!

Das "Nibelungenlied", entstanden um 1200, gehört aufgrund seiner herausragenden Stellung in der heldenepischen Tradition, seiner komplexen Stoffgeschichte, seiner erzählerischen Brüche und Verwerfungen und seiner vielfältigen Rezeption zu den bedeutendsten und meistdiskutierten Werken der mittelhochdeutschen Literatur. Ziel des Seminars ist es, am Beispiel dieses Textes (und der mitüberlieferten sog. 'Klage') in das Studium der Älteren deutschen Sprache und Literatur einzuführen. Vermittelt werden sollen elementare Kenntnisse des Mittelhochdeutschen, die für die wissenschaftliche Beschäftigung mit diesem Text unerlässlich sind und die Grundlage für das weitere Studium des Teilfachs darstellen. Die Interpretation des 'Nibelungenlieds' wird darauf abzielen, den literarhistorischen, poetologischen und kulturellen Kontext zu erhellen und zentrale Aspekte, Techniken und Methoden der mediävistischen Germanistik vorzustellen. Gestatten werden wir uns dabei auch Seitenblicke auf das außerordentlich breite Fortwirken des Nibelungenstoffes vom 18. Jahrhundert bis in unsere Tage.

Textausgabe: Das Nibelungenlied. Nach der Ausgabe von Karl Bartsch hg. v. Helmut de Boor. 22., revidierte und von Roswitha Wisniewski ergänzte Auflage. Mannheim 1996 (diese einsprachige Ausgabe bietet Übersetzungshilfen und eignet sich daher besonders für das Erlernen des Mittelhochdeutschen). **Grammatik:** Hilbert Weddige: Mittelhochdeutsch. Eine Einführung. 6. Aufl. München 2004 (gute und überschaubare Einführung in die mittelhochdeutsche Sprachstufe).

Wörterbuch: Matthias Lexer: Mittelhochdeutsches Taschenwörterbuch. Mit den Nachträgen von Ulrich Pretzel. 38., unveränderte Auflage, Stuttgart 1983 (oder eine neuere Auflage).

Für Interessierte als Einführung empfohlen: Ursula Schulze: Das Nibelungenlied. Stuttgart 1997 (Reclam Universal-Bibliothek 17604) oder Jan-Dirk Müller: Das Nibelungenlied. 2. Auflage Bielefeld 2005 (Klassiker-Lektüren 5).

Anmeldepflicht ! 07.168 **Christine Putzo****Einführung in das Studium der Älteren deutschen Sprache und Literatur: Wernher der Gartenære, "Helmbrecht" [DSL-E2]**

2st. Do 18-20 Phil 271, Übung Mo 10-12 Phil 1013, 1101

Beginn: 05.04.2007

Der junge Sohn eines Bauern faßt einen Entschluß: Er möchte nicht länger auf Acker und Feld arbeiten und sich mit einfacher Kost und Kleidung begnügen, sondern er möchte Ritter werden und ein Leben in Saus und Braus führen. Gegen alle Warnungen seiner Familie zieht er also aus, schließt sich einer Bande von Raubrittern an und reitet bald mordend und plündernd durch das Land. - Die Geschichte von Helmbrecht, dem Bauern, der seinen angestammten Platz in der gesellschaftlichen Ordnung verläßt, nimmt ein böses Ende: Welches, das erzählt in knapp 2000 mittelhochdeutschen Versen die um 1260 entstandene Novelle eines ansonsten unbekanntem Autors. Das Seminar möchte am Beispiel dieser in ihrer Thematik für das Mittelalter ungewöhnlichen Erzählung in das Studium der Älteren deutschen Sprache und Literatur einführen. Vorrangiges Lernziel ist dabei der Erwerb elementarer Kenntnisse des Mittelhochdeutschen, die die erste

Voraussetzung für das wissenschaftliche Verständnis der Textes und für das weitere Studium des Teilfachs sind.

Text: Wernher der Gartenaere, Helmbrecht. Hg. von Friedrich Panzer und Kurt Ruh, 10. Aufl. besorgt von Hans-Joachim Ziegeler. Tübingen 1993 (Altdeutsche Textbibliothek 11): ISBN 3484211113.

Benötigte Hilfsmittel: Matthias Lexer, Mittelhochdeutsches Taschenwörterbuch, 38. Aufl., Stuttgart 1992 (oder eine andere Auflage): ISBN 3777604941; Hilbert Weddige, Mittelhochdeutsch. Eine Einführung. München 62003 (auch ältere Auflagen möglich): ISBN 3406457444 oder Thordis Hennings, Einführung in das Mittelhochdeutsche. Berlin 2003 (auch erste Auflage möglich): ISBN 3110178184.

Anmeldepflicht ! ---- Angelika Redder

ABK-Übung (obligatorisch für alle Studienanfänger) [DSL-E] [DSL-W]

Effektiv studieren I (für Studierende aller Einführungsmodule) (s. Vorl. Nr.

07.128)

1st. Kurs A, B, C ([Räume](#))



SEMINARE I b

07.170 **Wolfgang Achnitz**

Hartmanns von Aue "Erec" [DSL-A3]

2st. Mo 16-18 Phil 256/58

In engem Bezug zur Vorlesung "König Artus und seine Tafelrunde" führt das Seminar am Beispiel des ältesten deutschsprachigen Artusromans, des um 1185 entstandenen "Erec" Hartmanns von Aue, in die spezifischen gesellschaftlichen und poetologischen Rahmenbedingungen ein, unter denen deutschsprachige Literatur im Mittelalter entsteht. Voraussetzung für die Teilnahme sind Grundkenntnisse der mittelhochdeutschen Sprache, die dazu befähigen, den Text lesen und übersetzen zu können. Voraussetzung für den Scheinerwerb ist die regelmäßige und aktive Teilnahme am Seminar, die Übernahme eines Referates sowie dessen schriftliche Ausarbeitung. Zur Anschaffung erforderlich sind: Erec von Hartmann von Aue. Mit einem Abdruck der neuen Wolfenbütteler und Zettler Erec-Fragmente, hg. von ALBERT LEITZMANN, fortgeführt von LUDWIG WOLFF. 7. Aufl. besorgt von KURT GÄRTNER (ATB 39), Tübingen 2006. Daneben wird ein Wörterbuch benötigt (zum Beispiel BEATE HENNIG, Kleines Mittelhochdeutsches Wörterbuch. 4. Aufl. Tübingen 2005). Zur weiteren Vorbereitung sind nützlich: JOACHIM BUMKE, Der "Erec" Hartmanns von Aue. Eine Einführung, Berlin, New York 2006 (de Gruyter Studienbuch); THOMAS BEIN, Germanistische Mediävistik. Eine Einführung. 2. Aufl. Berlin 2005 (Grundlagen der Germanistik 35); THORDIS HENNINGS, Einführung in das Mittelhochdeutsche. 2., durchges. u. verb. Aufl. Berlin, New York 2003.

07.171 **Maike Claußnitzer**

Der „Parzival“ Wolframs von Eschenbach - Interpretation ausgewählter Stellen [DSL-A3]

2st. Do 14-16 Phil 256/58

Beginn: 05.04.2007

Der „Parzival“ Wolframs von Eschenbach ist eine der bekanntesten Dichtungen des 13. Jhs., die sich, wie zahlreiche Textzeugen belegen, bereits im Mittelalter großer Beliebtheit erfreute. Wenngleich der „Parzival“ thematisch zur Artusepik gehört, ist er mit seiner über weite Strecken zweisträngigen Handlung, in der die Geschichte Parzivals parallel zu den Abenteuern des Artusritters Gawain erzählt wird, kein ganz „typischer“ Artusroman.

In diesem Seminar sollen vor allem ausgewählte Textstellen des „Parzival“ gelesen und interpretiert werden; daneben soll aber auch die Rezeption des Parzivalstoffs

eine Rolle spielen.

Voraussetzungen für den Scheinerwerb sind ein Referat und eine darauf aufbauende Hausarbeit.

Textausgabe: Wolfram von Eschenbach: Parzival. Nach der Ausgabe Karl Lachmanns revidiert und kommentiert von Eberhard Nellmann. Übertragen von Dieter Kühn. 2 Bde. Frankfurt am Main 2006 (Deutscher Klassiker Verlag im Taschenbuch 7).



SEMINARE II

07.172 **Hartmut Freytag**

Über (allegorische) Bedeutungen von Buchstaben, Zahlen und Farben im Mittelalter

2st. Do 10-12 Phil 256/58

Gegenstand des Seminars sind ausgewählte, vor allem mittelalterliche Texte, deren Komposition offenbar das hermeneutisch-ästhetische System allegorischer Bedeutungen von Farben, Zahlen und (mitunter auch) Buchstaben voraussetzt. Im Seminar sollen Prinzipien der Theorie mittelalterlicher Hermeneutik erarbeitet und für die Interpretation verschiedener Texte kritisch genutzt werden. In der Hoffnung, daß im Verlauf des Semesters weitere Dichtungen und möglicherweise auch Bild- und Tonkompositionen bei der gemeinsamen Arbeit zur Sprache kommen, kann ich mir denken, daß wir uns mit Passagen aus der Evangelienharmonie Otfrieds von Weißenburg, Ezzos Gesang, der Summa Theologiae, der Dichtung "Vom himmlischen Jerusalem", dem Annolied, "Paternoster"-Bearbeitungen, ferner Epen aus der Zeit um 1200, wie z.B. Hartmanns von Aue "Gregorius", Wolframs von Eschenbach "Parzival" und "Willehalm" sowie auch Gottfrieds von Straßburg "Tristan" auseinandersetzen und in einem Ausblick auch neuere Literatur, wie z.B. das Märchen "Vom Fischer und seiner Frau" und Umberto Ecos "Der Name der Rose" bedenken. Darüber hinaus werden neuere Handbücher und Abhandlungen zum Gegenstand des Seminars benutzt und gemustert. Texte werden von Mal zu Mal genannt und oft in Kopie zur Verfügung gestellt.

Literatur:

Heinz Meyer und Rudolf Suntrup: Lexikon der mittelalterlichen Zahlenbedeutungen, München 1987.

Christel Meier und Rudolf Suntrup: Zum Lexikon der Farbenbedeutungen im Mittelalter. Einführung zu Gegenstand und Methoden sowie Probeartikel aus dem Farbenbereich "Rot". In: Frühmittelalterliche Studien 21 (1987) 390-478.

Klaus Schreiner, Litterae mysticae. Symbolik und Pragmatik heiliger Buchstaben, Texte und Bücher in Kirche und Gesellschaft des Mittelalters. In: Pragmatische Dimensionen mittelalterlicher Schriftkultur, hg. von Christel Meier, Rudolf Suntrup u.a., München 2002, S. 277-337.

07.173 **Heimo Reinitzer**

Zwischen Ablaß und Aufklärung. Pilgerreisen im 15. und 16. Jahrhundert

3st Di 13-16 Phil 1013

Beginn: 03.04.2007

Das Seminar widmet sich spätmittelalterlichen und frühneuzeitlichen Reiseberichten nach Rom und ins Heilige Land und setzt sich das Ziel, sie auf das ihnen eigene Erlebnisinteresse zu befragen. Dabei wird deutlich werden, daß die Berichte nicht einfach in katholische oder evangelische, in mittelalterliche und moderne zu trennen sind. Gleichwohl weisen sie signifikante Unterschiede auf, die jeweils herausgearbeitet werden sollen.

Zentraler Text für die frühneuzeitlichen Reiseberichte ist die Pilgerfahrt des Alexander von Pappenheim von 1563/64, die in 3 Handschriften überliefert und

noch nicht ediert ist.

Einführende Literatur: Fünf Palästina-Pilgerberichte aus dem 15. Jahrhundert, hrsg. und eingeleitet von Randall Herz, Dietrich Huschenbett und Frank Sczesny (Wissensliteratur im Mittelalter 33), Wiesbaden 1998.



O B E R S E M I N A R E

07.176 **Heimo Reinitzer**

Frühe Autobiographien: Alexander II von Pappenheim

2st Di 9-11 Phil 1414

Beginn: 03.04.2007

(Der Kommentar liegt noch nicht vor)



F o r s c h u n g s k o l l o q u i u m

Impressum

Letzte Änderung: 30. März 2007



Universität Hamburg

DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG

Institut für Germanistik

Deutsche Sprache
Ältere deutsche Literatur
Neuere deutsche Literatur
Niederdeutsche Sprache und Literatur



UHH | Fachbereich 07 SLM | Institut für Germanistik I | VL-Verzeichnisse | Niederdeutsch

Suche

- ▶ Vorlesung
- ▶ Seminare I a
- ▶ Seminare I b
- ▶ Seminare II

Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis Teilfach Niederdeutsche Sprache und Literatur Sommer-Semester 2007

[Homepage NdSL](#)



Bitte beachten: Das Anmeldeverfahren erfolgt für alle Seminare über [STiNE](#).

neu !! [Infoportal für die BA-Studiengänge der sprach-, literatur- und medienwissenschaftlichen Fächer der Universität Hamburg](#)

ZUR BEACHTUNG: Aktuelle Änderungen werden in blauer Schriftfarbe wiedergegeben.



VORLESUNG

SEMINAR I a



SEMINARE I b

----- **Andreas Bieberstedt**

Sprachgebrauch und Urbanisierung (NDSL) [DSL-A1] [DSL-A15] (s. 07.131)

2st. Di 14-16 Phil 732

Beginn: 03.04.2007

Einen wesentlicher Katalysator rezenter Sprachwandelprozesse sieht die linguistische Forschung in der fortschreitenden Urbanisierung der modernen Gesellschaft. Die Expansion urbaner Wirtschafts-, Wohn- und Sozialformen lässt sich hierbei unter verschiedenen Aspekten betrachten. Sie betrifft zum einen die Nivellierung des traditionellen Gegensatzes von Stadt und Land infolge der allgemeinen Durchsetzung urbaner Lebensweisen und Wertvorstellungen. Zum anderen ist mit Urbanisierung das Verhältnis von Stadt und Umland angesprochen, deren komplexes Beziehungsgeflecht besonders in den modernen Agglomerationen und Metropolregionen wie dem Ruhrgebiet und der Region Berlin-Brandenburg sichtbar wird. Drittens schließlich lässt sich der Begriff Urbanisierung auch auf sozioökonomische Entwicklungsprozesse innerhalb einer Stadt beziehen, indem nach dem unterschiedlichen Urbanisierungsgrad städtischer Quartiere gefragt wird.

Im Seminar wollen wir uns mit dem Zusammenhang zwischen Sprachgebrauch,

Sprachwandel und Urbanisierung am Beispiel der Metropolregion Hamburg auseinandersetzen. Hierzu beschäftigen wir uns zunächst mit themenrelevanten Modellen und Theorien der stadtsoziologischen Forschung. Anschließend wollen wir die wesentlichen Problemfelder der Dialektologie diskutieren, wobei der Schwerpunkt auf aktuellen Ansätzen und Erkenntnissen der Stadtsprachenforschung liegt. In einem dritten Seminarteil sollen linguistische Untersuchungen in den Blick genommen werden, die sich unter verschiedenen Gesichtspunkten mit der Problematik Urbanisierung und Sprachgebrauch beschäftigen. Zur Sprache kommen hierbei Untersuchungen zu Metropolen wie Berlin, aber auch zu metropolennahen ländlichen Gemeinden (Projekt Erfstadt-Erp). Für den Metropolraum Hamburg soll die Urbanisierungsproblematik vor allem am Beispiel des aktuellen Forschungsprojektes „Hamburgisch - Sprachkontakt und Sprachvariation im städtischen Raum“ der Abteilung NdSL diskutiert werden.

Voraussetzung für den Erwerb eines Leistungsnachweises sind neben einer regelmäßigen Teilnahme die Übernahme eines Referates und dessen Verschriftlichung als Seminararbeit.

Literatur:

Friedrichs, Jürgen (1995) Stadtsoziologie. Opladen.

Gessinger, Joachim 1999: Regionale Sprachgeschichtsforschung: Metropolenbildung und Sprachwechsel am Beispiel Berlin-Brandenburg. In: *Soziolinguistica* 13 (1999). S. 159-178.

Kallmeyer, Werner 1987: Stadtsprache als ein Schwerpunkt soziolinguistischer Forschung in Europa. In: *Sociolinguistica* 1 (1987). S. 80-99.

Mattheier, Klaus J. 1982: Sprachgebrauch und Urbanisierung.

Sprachveränderungen in kleinen Gemeinden im Umfeld großer Städte. In: *Jahrbuch des Instituts für deutsche Sprache* 1981 (1982). S. 87-107.

Möhn, Dieter 2003: Die Stadt in der neueren deutschen Sprachgeschichte I: Hamburg. In: *Sprachgeschichte. Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Erforschung*. 3. Teilbd. 2., vollständig neu bearb. Aufl., hg. v. W. Besch / A. Betten / O. Reichmann / S. Sonderegger, Berlin / New York, S. 2297-2312. (HSK; 2.3)

Niebaum, H. / Macha, J. 1999: Einführung in die Dialektologie des Deutschen. Tübingen. (Germanistische Arbeitshefte; 37)

----- **Andreas Bieberstedt**

Empirische Methoden der Sprachwissenschaft (NDSL) [DSL-A5] [DSL-A18] (s. 07.132)

2st. Mi 10-12 Phil 271

Beginn: 04.04.2007

Die empirische Sprachforschung kann auf ein umfangreiches Instrumentarium an Verfahren zur Erhebung, Verarbeitung und Analyse von Datenmaterial unterschiedlichster Art zurückgreifen. Abhängig u.a. von theoretischem Ansatz, Erkenntnisinteresse und Fragestellung der Untersuchung werden Daten durch direkte und indirekte Befragungen (Interview, Fragebogenerhebungen), (teilnehmende) Beobachtungen sowie verschiedene Testverfahren und Experimente gewonnen. Auch für die Transkription und Auswertung des erhobenen Materials stehen mittlerweile leistungsfähige, zumeist computergestützte Verfahren zur Verfügung.

Im Seminar wollen wir uns mit den verschiedenen Arbeitsmethoden und Hilfsmitteln der empirischen Sprachforschung vertraut machen. Ausgehend von potentiellen Fragestellungen empirischer Untersuchungen sollen die jeweils adäquaten Formen der Datenerhebung und -verarbeitung diskutiert werden. Die Leistungsfähigkeit, Vorteile und Grenzen der einzelnen Verfahrensweisen sollen anhand von Fallbeispielen diskutiert werden. Ziel des Seminars ist es, den Studierenden ein Basiswissen über die Methoden empirischer linguistischer Forschung an die Hand zu geben und ihnen Fertigkeiten in der Transkription sprachlichen Materials zu vermitteln. Auf diese Weise sollen die Teilnehmer/innen

zum selbstständigen empirischen Arbeiten befähigt werden.
Die Leistungsanforderungen werden zu Beginn des Semesters bekanntgegeben und differieren nach den einzelnen Studiengängen.

Literatur:

Atteslander, P. 1993: Methoden der empirischen Sozialforschung. 7. Aufl., Berlin / New York. (Sammlung Göschen; 2100)
Deppermann, A. 2001: Gespräche analysieren. Eine Einführung in konversationsanalytische Methoden. 2., durchges. Aufl., Opladen.
Ehlich, K. 1986: Funktional-pragmatische Kommunikationsanalyse - Ziele und Verfahren. In: Hoffmann, L. (Hg.) 1996/2000 Sprachwissenschaft. Ein Reader. Berlin, New York: de Gruyter. 183-201
Niebaum, H. / Macha, J. 1999: Einführung in die Dialektologie des deutschen. Tübingen, S. 22-47. (Germanistische Arbeitshefte; 37)
Schlobinski, P. 1996: Empirische Sprachwissenschaft. Opladen.

07.177 Ingrid Schröder

Regionalsprache und Regionalkultur (NDSL) [DSL-A1] [DSL-A18] [DSL-W]

2st. Di 16-18 Phil 271

Die niederdeutsche Sprache spielt in der regionalen Kultur Norddeutschlands und den Medien eine bedeutende Rolle. Niederdeutsche Hörspiele haben einen festen Platz im Programm des NDR; Magazinsendungen und Nachrichten in niederdeutscher Sprache werden im Rundfunk und Fernsehen gesendet; in den Printmedien reicht das Spektrum von der plattdeutschen Kolumne bis hin zum Magazin in niederdeutscher Sprache; ein Fülle von Informationen über das Niederdeutsche bietet das Internet. Neben dem Ohnsorg-Theater existiert eine Reihe niederdeutscher halbprofessioneller und nicht professioneller Bühnen. Niederdeutsche Literatur wird in vielfältiger Ausprägung veröffentlicht, literarische Gesellschaften setzen sich mit niederdeutschen Autoren auseinander und publizieren eigene Zeitschriften. Niederdeutsche Literatur wird schließlich auch in Vereinen und Gesprächsrunden rezipiert, die sich die Pflege des Plattdeutschen zum Ziel gesetzt haben.

Im Seminar wollen wir in einer kleinen empirischen Studie das dialektgebundene Kulturangebot vor allem in Hamburg ermitteln und die dafür relevanten Institutionen erkunden. Von den SeminarteilnehmerInnen wird erwartet, dass sie zu ausgewählten Bereichen Material erheben auswerten und im Seminar präsentieren.

Eine Teilnahme am Seminar 07.130 Empirische Methoden der Sprachwissenschaft (A. Bieberstedt) ist für Studierende des Moduls A18 obligatorisch, für alle anderen empfohlen.

Literatur zur Vorbereitung: Möller, Frerk: Niederdeutsch: das sozio-kulturelle Umfeld. In: Stellmacher, Dieter (Hrsg.): Niederdeutsche Sprache und Literatur der Gegenwart (Germanistische Linguistik; 175-176). Hildesheim [u.a.] 2004, S. 281-358.

07.178 Birgit Kellner

Niederdeutsch und Friesisch - zwei Sprachen in Norddeutschland [DSL-A15] [DSL-W]

Wochenendtermine: Fr 11.5. + 12.5.07 und Fr 22.6. + 23.6.07, 10-18 Phil 259

Vorbesprechung: 13.4.07 10-12 Phil 259

Dass im norddeutschen Raum neben Hochdeutsch auch Niederdeutsch gesprochen ist, dürfte allgemein bekannt sein. Weitaus weniger verbreitet ist hingegen das Wissen um die Existenz der friesischen Sprache, die entlang der schleswig-holsteinischen Westküste und in drei Gemeinden im niedersächsischen Saterland noch einige tausend Sprecher hat.

Niederdeutsch und Friesisch haben stets nicht nur in enger geographischer,

sondern auch enger funktionaler Verbindung existiert, wobei sich die Anwendungsbereiche und Sprecherattitüden für beide in jüngerer Zeit stark gewandelt haben.

In der Veranstaltung, die als Blockseminar stattfindet, soll die Verknüpfung der beiden Regionalsprachen in Vergangenheit und Gegenwart behandelt werden. Neben den erwähnten Aspekten der Sprachfunktion und Domänenverteilung wird dabei besondere Berücksichtigung ein Vergleich der Sprachstruktur, insbesondere der Lexik, finden. Hierin spiegelt sich die jahrhundertelange dominante Rolle des Niederdeutschen gegenüber den friesischen Dialekten in Form von sprachlichen Entlehnungen wieder.

Niederdeutsche und friesische Sprachkenntnisse werden nicht vorausgesetzt.

Einführende Literatur:

Handbuch zur niederdeutschen Sprach- und Literaturwissenschaft. Hg. von Gerhard Cordes und Dieter Möhn. Berlin 1983. Hier insbesondere die Beiträge von Dieter Stellmacher zur Phonologie und Morphologie (S. 238-278); von Laurits Saltveit zur Syntax (S. 279-333) und von Arne Spenter zu niederdeutsch- friesischen Interferenzen (S. 762-782).

Handbuch des Friesischen. Hg. von Horst Haider Munske. Tübingen 2001. Hierin die Beiträge von Alastair Walker/Ommo Wilts: Die nordfriesischen Mundarten, S. 284 - 304

sowie von Nils Århammar: Das Nordfriesische im Sprachkontakt, S. 313 - 353



SEMINAR II

----- **Ingrid Schröder**

Dokumentation und Vermittlung von Wissen in mittelalterlichen Texten (NDSL) (s. 07.144)

2st. Do 16-18 Phil 271

Im Mittelalter entwickelt sich eine vielfältige wissensdokumentierende und -vermittelnde volkssprachige Fachliteratur. Durch sie erhalten wir einen Einblick in das mittelalterliche Wissenssystem und seine Ordnungsstrukturen. Anhand von Texten ausgewählter Domänen wollen wir im Seminar die volkssprachliche wissensvermittelnde Literatur unter textanalytischen Fragestellungen untersuchen (situationsspezifisch, inhaltlich-thematisch, funktional, strukturell).

Im Mittelpunkt stehen Kalender aus dem norddeutschen Sprachgebiet in mittelniederdeutscher Sprache (Eyn nyge kalender. Lübeck 1519; Der Schapherders Kalender. Rostock 1523). Sie vereinen computistisches, medizinisches und astronomisch-astrologisches Wissen. Kalender stellen deshalb besonders reizvolle Untersuchungsgegenstände dar, weil sie in der Forschung bisher wenig beachtet wurden. Die Bereitschaft zur selbstständigen Auseinandersetzung mit den Texten ist als Voraussetzung für die Teilnahme am Seminar daher unabdingbar.

Literatur:

Assion, Peter: Altdeutsche Fachliteratur. Berlin 1973 (Grundlagen der Germanistik; 13).

Crossgrove, William: Die deutsche Sachliteratur des Mittelalters. Bern [u. a.] 1994. (Germanistische Lehrbuchsammlung; 63: Abt. 2, Reihe B).

Wolf, Norbert Richard (Hrsg.): Wissensorganisierende und wissensvermittelnde Literatur im Mittelalter. Perspektiven ihrer Erforschung (Kolloquium 5.-7. Dezember 1985). Wiesbaden 1987 (Wissensliteratur im Mittelalter; 1).



Impressum

Letzte Änderung: 08. März 2007



Universität Hamburg

DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG

Institut für Germanistik

Deutsche Sprache
Ältere deutsche Literatur
Neuere deutsche Literatur
Niederdeutsche Sprache und Literatur



UHH | Fachbereich 07 SLM | Institut für Germanistik I | VL-Verzeichnisse | Deutsch als Fremdsprache

[Suche](#)

Wichtige Hinweise

I. STUDIENSEQUENZ DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE/WISSENSCHAFTSSPRACHE

- ▶ Phase I
- ▶ Phase II
- ▶ Phase III

II. ÜBUNGEN FÜR FORTGESCHRITTENE

Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis Studienbegleitende Lehrveranstaltungen für ausländische Studierende Deutsch als Fremdsprache/Wissenschaftssprache

Sommer-Semester 2007



Bitte beachten: Das Anmeldeverfahren erfolgt für alle Seminare über STiNE.

neu !! [Infoportal für die BA-Studiengänge der sprach-, literatur- und medienwissenschaftlichen Fächer der Universität Hamburg](#)

▶ **ZUR BEACHTUNG:** Aktuelle Änderungen werden in blauer Schriftfarbe wiedergegeben.



Studienberatung für ausländische Bewerberinnen und Bewerber vor Aufnahme des Fachstudiums im Akademischen Auslandsamt, Rothenbaumchaussee 36.



Weitere Beratung, insbesondere Sprachberatung, in den Sprechstunden der Lehrenden (siehe Aushänge der DaF-Abteilungen im Phil-Turm 5. und 13. Stock)



DSH (Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang für das Wintersemester 2006/2007)



Mögliche aktuelle Änderungen: Aushänge 5. und 13. Stock oder auf diesen Internetseiten sowie direkt bei den Lehrenden.

Hinweis 1:	Studierenden mit DSH-2- oder TestDaF-4-Sprachnachweis wird empfohlen, durch Lektüre des Kommentierten Vorlesungsverzeichnisses und nach einer Sprachberatung solche DaF-Veranstaltungen auszuwählen, in denen sie noch vorhandene sprachliche Unsicherheiten oder Schwächen ausgleichen können. Dazu ist es erfahrungsgemäß sinnvoll, 4 bis 6 Semesterwochenstunden zu wählen.
Hinweis 2:	für alle DaF-Veranstaltungen obligatorisch: Anmeldung sowohl durch STiNE als auch

	PERSÖNLICH am Mi 04.04.07: 10 – 12 empfohlene Sprachberatung Mo 02.04.07: 9 – 13 und Di 03.04.07: 13 – 16 Phil 1350/1351/1353
Hinweis 3:	Beginn der Lehrveranstaltungen: 10.04.2007



I. STUDIENSEQUENZ DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE / WISSENSCHAFTSSPRACHE

P H A S E I

Arbeit an Texten

07.300 **Bernd Stenzig**

**Übung zu Wortschatz und Syntax wissenschaftlicher Texte, Teil I
- besonders für Kurzzeitstudierende**

4st. Di, Do 14.15-15.45 Phil 1350

Anhand von wissenschaftsbezogenen Texten aus verschiedenen Fachdisziplinen sollen der so genannte fächerübergreifende wissenschaftliche Basiswortschatz sowie die Kenntnis spezifischer syntaktischer Muster wissenschaftlicher Argumentation (etwa irrealer Konditionalaussagen) erweitert werden. Der Kurs richtet sich besonders an Kurzzeitstudierende mit dem Ziel, möglichst rasch die sprachlichen Voraussetzungen zu fördern, die eine vollgültige Teilnahme an fachwissenschaftlichen Lehrveranstaltungen ermöglichen.

07.301 **Sabine Großkopf**

Über-Leben an der Universität Hamburg - besonders für Austausch- und Kurzzeitstudierende (ERASMUS, DAAD etc.)

4st. Do 10.00-13.30 Phil 1304

Viele ausländische Studierende und GastwissenschaftlerInnen verbringen nur ein oder zwei Semester an der Universität Hamburg. Dieses Modul soll beim Ein- bzw. „Über“leben an der Hochschule, in der Stadt und in der deutschen (Hochschul)Kultur behilflich sein. Ziel ist, die Zeit so sinnvoll wie möglich zu gestalten und zu verbringen, dazu können individuelle Studienpläne erarbeitet werden. Landes- und Leutkunde wird ein weiterer Schwerpunkt sein. Es werden gemeinsame Aktivitäten auf dem Campus und in Hamburg stattfinden. Im Mittelpunkt soll der mündliche Austausch zwischen den Kulturen stehen. In Hausarbeiten soll in erster Linie der Auslandsaufenthalt in einem (Sprach)lerntagebuch dokumentiert und mit dem Studium in den Herkunftskulturen verglichen werden. Es werden Methoden und Übungen der Gestaltpädagogik und der Individualpsychologie zum Einsatz kommen.

Leistungsnachweise: regelmäßige aktive Teilnahme, schriftliche Hausaufgaben, Präsentation eines Kurzreferates

07.302 **Jacomijn Klever**

Grammatik mit Texten: Übung zur inhaltlichen und sprachlichen Textbearbeitung

4st. Mi 8.30-12.00 Phil 1013

In dieser Veranstaltung werden Grammatikthemen der Oberstufe behandelt und geübt (Nominalisierungen, Partizipialkonstruktionen,

Funktionsverbgefüge, Konjunktiv Irrealis und Konjunktiv der indirekten Rede u.ä. Auf Wunsch der Teilnehmer/innen können auch noch andere Themen besprochen werden). Diese Strukturen werden nicht losgelöst vom Sprachgebrauch, sondern in ihrem Gebrauch in Texten gezeigt, damit ihre Funktion und ihr Nutzen für den Sprachbenutzer deutlich werden. Da die obengenannten Strukturen typisch für die Wissenschaftssprache sind, wird weitgehend auf Basis von wissenschaftlichen Texten zu allgemein interessierenden Themen gearbeitet werden. Zur inhaltlichen Textbearbeitung werden Lesestrategien und Merkmale der Textstruktur behandelt.

Leistungsnachweis: regelmäßige Anwesenheit und aktive Mitarbeit;
Semesterabschlussklausur

07.303 **Doris Krohn**

Schriftliche Übungen zum Hör- und Leseverständnis: Hamburg: aktuell und historisch

2st Do 8.30-10.00 Bi 34, Carlebachpl. 1 Rm. 2

Fachorientierte Übungen

07.304 **Annelie Andert**

Lektüre, Vortrag, Diskussion für Studierende der Erziehungswissenschaft

4st. Mi 14.15-17.45 Phil 1013

Diese Veranstaltung der Kategorie „Fachorientierte Übungen“ will Studierenden der Erziehungswissenschaften und auch der Pädagogik ein Forum geben, sich mündlich (angst-)freier zu fachbezogenen Themen zu äußern als im eigentlichen Studiengang erfahrungsgemäß möglich. Die stetige Verbesserung der Fertigkeiten in der deutschen Fremdsprache steht dabei im Vordergrund.

Die Themen der Sitzungen sollen weitgehend von Ihnen, den Teilnehmerinnen und Teilnehmern, selbst geplant werden. Je nach Ihren Studieninhalten, -interessen und -zielen werden wir zu Beginn des Semesters eine Abfolge von Schwerpunktthemen der 14 bzw. dann noch 13 Semestersitzungen festlegen.

Je Sitzung werden dann zu dem jeweiligen Schwerpunktthema

- Textlektüre, Wortschatzarbeit und auch, wenn relevant, grammatische Übungen betrieben,

- Kurzvorträge gehalten, und zwar sowohl in Gruppen als auch im Plenum, sowie

- Fach- und Streitgespräche zu kontroversen Themen der gegenwärtigen Pädagogik geführt.

Leistungsnachweis: regelmäßige Mitarbeit und mündliche Präsentationen

07.305 **Doris Krohn**

Fachsprachliche Lexik, wissenschaftssprachliche Strukturen, Vortragstechnik, Exkursionen für Studierende der Rechtswissenschaft

4st. Mi 16.30-18.00 Phil 1304 plus 4 Besuche in außeruniversitären Institutionen und eine zweitägige Exkursion nach Berlin



PHASE II

Arbeit an Texten

07.306 **Bernd Latour**

Übung zu Wortschatz und Syntax wissenschaftlicher Texte, Teil II

4st. Mo, Do 10.15-11.45 Phil 1350

Ausgehend von der Tatsache, dass in komplexen Texten (gleich welcher Fachrichtung) das Verständnis von Sätzen tendenziell stärker von der Syntax abhängt, als dies in alltagssprachlichen Texten der Fall ist, sollen in dieser Veranstaltung grammatische Strukturen und Wortbildungsmuster thematisiert und geübt werden, die für wissenschaftliche Sprache typisch und konstitutiv sind. Übungen zur korrektiven Grammatik werden flankierend eingesetzt.

07.307 **Sabine Bellmund****Übung zu Wortschatz und Syntax wissenschaftlicher Texte, Teil II**

4st. Di, Do 12.15-13.45 Phil 1350

07.308 **Annelie Andert****Aktuelles aus den Wissenschaften: Übungen zur Textproduktion**

2st. Mo 10.30-12.00 Phil 1304

Wer Probleme damit hat, längere zusammenhängende Texte zu Papier zu bringen, soll hier Gelegenheit haben, Schreibhemmungen zu überwinden und eine gewisse „Routine“ bei der schriftlichen Äußerung zu entwickeln. Dabei soll die grammatikalische Feinarbeit zunächst einmal hinten gestellt werden, solange Text- und Satzstruktur insgesamt stimmen. Auf die Wortschatzerweiterung werden wir allerdings viel Wert legen. Motivation zur Textproduktion sollen populärwissenschaftlich verbreitete, neuere Erkenntnisse aus den verschiedenen wissenschaftlichen Disziplinen bieten. Bei der Auswahl solcher Themen werde ich mich selbstverständlich auch nach der Zusammensetzung der Teilnehmergruppe richten. Leistungsnachweis: regelmäßige Mitarbeit, Textproduktionen (kumulativ), Abschlussklausur

07.309 **Annelie Andert****Aktuelles aus den Wissenschaften: Übungen zur Textproduktion**

2st. Mo 12.30-14.00 Phil 1304

Wer zwar keine großen Hemmungen beim Verfassen von Texten überwinden muss, sich aber endlich um größere morphologische und syntaktische Korrektheit, lexikalische und stilistische Angemessenheit bemühen möchte, der/die kann sich im Rahmen dieser Veranstaltung an solche Feinarbeit begeben.

Wir werden Auszüge aus neueren (populär-)wissenschaftlichen Publikationen durch Analyse, Paraphrase, wiederholte Überarbeitung, eigenständige Umformulierung im Detail bearbeiten. Neben der Beschäftigung mit grammatischen Fragen wird es insbesondere um die Erarbeitung von Wortfeldern gehen.

Leistungsnachweis: regelmäßige Mitarbeit, Textproduktionen (kumulativ), Abschlussklausur

Schwerpunkte Hören, Lesen, Sprechen, Schreiben07.310 **Jacomijn Klever****Kulturschock: Übung zum Lesen, Sprechen, Schreiben**

4st. Di 8.30-12.00 bis 12.06.07 (plus Kompakttag am 14.04.07 und Wochenende am 11.-13.05.2007)

Bi 34, Carlebachpl.1, Rm. 2

Zu dieser Veranstaltung:

Jeder, der aus einem anderen Land kommt und in Hamburg das Studium aufnimmt, macht eigene Erfahrungen mit dem Aufeinandertreffen der eigenen und der fremden, deutschen Kultur. Begriffe wie Zeit und Raum werden anders gefüllt, Gedanken und Verhalten unterscheiden sich.

Aus diesem Kultur“schock“ ergeben sich die Themen dieser Veranstaltung wie Auffassungen von Zeit, Raum, Arbeit; die Rolle von Traditionen, Ritualen, Religion, Tabus, die Bedeutung von Werten. Der Kompakttag am 14.04. sowie das Wochenende am 11.-13.05.2007 werden Gelegenheit bieten, sich tiefgehender und mit einer größeren methodischen Vielfalt mit einem Thema zu beschäftigen.

Zur Lektüre gehört die Beschäftigung mit Lesestrategien, Merkmalen der Textstruktur und Wortschatz(übungen) zum jeweiligen Thema. Bei Bedarf können kleinere Grammatikeinheiten eingeschoben werden.

Zur Diskussion gehört die Einübung von Redemitteln, von Diskussionstechniken und Diskussionsleitung. Zur Einführung in die Diskussion soll von den Teilnehmern/innen abwechselnd eine Präsentation zu dem betreffenden Thema aus der Perspektive der Herkunftskultur erarbeitet werden.

Besichtigungen und Exkursionen werden die theoretische Beschäftigung mit den obengenannten Themen ergänzen.

Zum Abschluss eines Themas werden eigene Texte geschrieben; die korrigierten und überarbeiteten Texte bilden am Ende des Semesters eine Textsammlung für alle Teilnehmer/innen.

Leistungsnachweis: regelmäßige Anwesenheit und aktive Mitarbeit; Präsentation zu einem Thema der Veranstaltung; Beiträge zur Textsammlung.

07.311 **Sabine Großkopf**

Geschichte(n) deutscher Familien (u.a. v. Humboldt, Weizsäcker, Dohnanyi, Uexküll)

4st. Fr 10.00-13.30 Phil 159

Ausländische Studierende besitzen manchmal ein Faktenwissen über die deutsche Geschichte, vermögen es aber nicht mit der von ihnen erlebten Gegenwart in Zusammenhang zu bringen. In diesem Modul soll auch die Kluft zwischen allgemeinen Daten und individueller Lebensgeschichte verringert oder geschlossen werden. Es wäre schön, wenn es zu Vergleichen mit Familiengeschichte(n) aus den Herkunftsländern der TeilnehmerInnen kommen würde. Die vorgeschlagenen Familien, die verschiedene Epochen und Fachrichtungen abdecken, sollen in Einzel, Paar- oder Gruppenarbeiten erarbeitet und im Plenum vorgestellt werden. Oft handelt es sich um Brüder (z.B. Aldi). Es werden auch Filme über Dynastien (z.B. die Manns), Personen der Wissenschaft und Politik (Schily) oder Einzelpersonen der Gegenwart (z.B. Uhse, Beckenbauer) gezeigt und analysiert.

Leistungsnachweise: regelmäßige aktive Teilnahme, schriftliche Hausaufgaben, Präsentation eines Kurzreferates

07.312 **Doris Krohn**

Inszenierungs- und Performance-Übungen für Stimme und Körper

2st. Do 10.15-12.00 Bi 34, Carlebachpl. 1., Rm. 2



PHASE III

Arbeit an Texten

07.313 Bernd Latour**Referate und Textanalysen: Deutsch im Alltag - Idiomatik und Konflikt rhetorik**

4st. Mo 16.15-17.45 Phil 1203, Di 10.15-11.45 Phil 1350

Ausgehend von Texten zur Konflikt rhetorik sollen Strukturen, Strategien und Techniken der Alltags-Argumentation durchschaubar bzw. beherrschbar gemacht werden. Die Durchsetzung eigener sowie die Identifikation sowie ggf. die Abwehr fremder Interessen im alltäglichen Machtspiel stehen im Mittelpunkt.

07.314 Stefan Blessin**Referate und Textanalysen: Probleme der Globalisierung**

4st. MoMi 16.15-17.45 Phil 1350

Der Kurs wiederholt und vertieft die Arbeit mit komplexen Strukturen des Deutschen als Wissenschaftssprache. Er bereitet direkt auf die Abschlussprüfung vor. So weit auf Fachtexte Bezug genommen wird, thematisieren sie Probleme der Globalisierung.

07.315 Sabine Großkopf**Akademisches Schreiben**

4st. Di 10.00-13.30 (Teilnehmerzahlbeschränkung auf 18 Personen) Phil 159, Phil 737

Ausländische Studierende und WissenschaftlerInnen stellen meist am Anfang, oft aber auch noch am Ende ihres Aufenthaltes an der Universität Hamburg fest, dass ihre passiven Deutschkenntnisse größer sind als ihre aktiven, dass sie besser sprechen als schreiben können und vor allem, dass Wissenschaftskommunikation und wissenschaftliche Arbeitstechniken nicht universell, sondern stark kulturell geprägt sind. Dieses Modul soll vor allem der individuellen Betreuung von Anträgen, Briefen, Thesenpapieren, Referaten, Hausarbeiten, Diplom-, Magister- und Doktorarbeiten dienen. Über die Fächergrenzen hinweg sollen Basisinformationen u.a. über Bibliographieren, (Internet)Recherche, Zitieren (Indirekte Rede), Formatieren und Präsentieren erarbeitet und praktisch erprobt werden. Die Sprache der deutschen Wissenschaften wird vorgestellt und erprobt. Der Kurs wird im Computerpool (überwiegend G 5 Apple/MacIntosh) stattfinden, die Teilnehmerzahl ist daher auf 18 begrenzt. Leistungsnachweise: regelmäßige aktive Teilnahme, schriftliche Arbeit

07.316 Bernd Stenzig**Schriftliche Übungen zu und mit Texten**

2st. Di 16.15-17.45 Phil 1350

Die Arbeit an wissenschaftsbezogenen Texten soll in dreierlei Weise erfolgen:

- Verarbeiten von Hörtexten: Hier soll die Kommunikationssituation Vorlesung simuliert werden und die Fähigkeit gefördert werden, sinnvoll Notizen anzufertigen und damit zu arbeiten (wie Beantwortung von Fragen, Darstellung des Gedankengangs).
- Bearbeitung von Lesetexten: Hier soll die Fähigkeit gefördert werden, sich

angemessen
mit einem schriftlich vorgelegten Text auseinander zu setzen (wie
Darstellung der
Gliederung des Textes, Zusammenfassung).
- Vorgabenorientierte Textproduktion: Hier soll die Fähigkeit gefördert
werden, sich
selbständig und zusammenhängend zu einem wissenschaftsorientierten
Thema
zu äußern.

Schwerpunkte Hören, Lesen, Sprechen, Schreiben

07.317 Doris Krohn

**„Die Bertinis“ (Ralph Giordano). Eine Hamburger Familiengeschichte:
Lektüre, Inszenierungsbegleitung und szenische Übungen**

-in Kooperation mit dem Ernst Deutsch Theater (EDT) -

4st Di 16.30-18.00 Phil 732 (+ 1 Wochenende und 3 Termine im EDT)

1. Treffen: 9.2.2007 13.00 Phil 1353,

2.Treffen: 20.3. 17.00 Phil 1353

07.318 Annelie Andert

**Mündlicher Vortrag - schriftliche Arbeit: Übungen zur
wissenschaftssprachlichen Rhetorik und Idiomatik**

2st. Do 10.30-12.00 Phil 1013

Wer dem Gedankengang in einer wissenschaftlichen Argumentation folgt,
wer das Fundament oder auch nur einen Baustein des Wissensgebäudes
seines Faches zu verstehen sucht, mag leicht aus dem Lot kommen,
jedenfalls was die Benutzung der Sprache betrifft.

Vielleicht sind Ihnen als Studierenden mit DaF-Werdegang schon Wörter
und Wendungen aufgefallen, die im „universitären Diskurs“ häufig
vorkommen, deren Herkunft und Bildlichkeit Ihnen nicht klar ist und deren
aktive Verwendung Ihnen noch Schwierigkeiten bereitet.

In dieser Veranstaltung sollen Sie Gelegenheit haben, einige idiomatische
und rhetorische Mittel zu erarbeiten, zu üben und in mündlicher oder
schriftlicher Form anzuwenden.

Leistungsnachweis: regelmäßige Mitarbeit, Abschlussklausur

07.319 Annelie Andert

**Mündlicher Vortrag - schriftliche Arbeit: Aus der Geschichte der
Wissenschaften und Künste**

2st. Do 12.30-14.00 Phil 1013

Die eigene Wissenschaft unter historischem Blickwinkel zu betrachten, sich
ihrer Geschichtlichkeit bewusst zu werden, bietet jedem Teilnehmer und
jeder Teilnehmerin eine Fülle von faszinierenden Einsichten - und eine
Gelegenheit, sich sprachlich dazu zu äußern und anderen etwas von der
eigenen wissenschaftlichen Begeisterung (?) zu vermitteln.

Nutzen Sie diese Motivation dazu, selbst einen interessanten Vortrag zu
halten und Wissenswertes aus der Geschichte anderer Disziplinen zu
erfahren! Oder üben Sie sich in einer längeren schriftlichen Arbeit zu
diesem Themenbereich! In jedem Fall werden Sie Ihre
Ausdrucksfertigkeiten im Bereich Deutsch als Fremdsprache schulen und
festigen.

In dieser Veranstaltung werden Ihnen Hilfestellungen bei der Vorbereitung
und Anfertigung solcher Beiträge gegeben.

Leistungsnachweis: regelmäßige Mitarbeit, mündlicher Vortrag oder
schriftliche Hausarbeit

07.321 Sabine Großkopf**Museen in Vorträgen und auf Exkursionen**

4st. Phil 256/58 (Teilnehmerzahlbeschränkung auf 20 Personen)
19./20.5. und 16./17.6. Hamburg und Umgebung 29.5.bis1.6.,
(Pfingstferien) Schleswig

Dieses Modul ist keine Fortsetzung aus dem Sommersemester, aber es werden keine Museen wiederholt. Es werden nicht nur Pädagogen oder Kulturwissenschaftler angesprochen, sondern alle ausländischen Studierenden und GastwissenschaftlerInnen unabhängig von ihrem Studienfach, die mehr über Deutschland, die Deutschen und deutsche Kultur erleben und erfahren möchten. Der erste Block (19./20.5.) beinhaltet Kennenlernen, Vorstellung des Programms, Theoretisches und den Besuch von zwei Museen in Hamburg und Umland. Die Reise (29.5.- 1.6. in der Woche der Pfingstferien!) führt nach Schleswig. Der Abschlussblock (16./17.6.) umfasst wieder je ein Museum in Hamburg und im Umland sowie eine Auswertung und die Präsentationen der angefertigten Arbeiten. Der Erwerb von Sprachkenntnissen erfolgt eher implizit z.B. bei Museumsführungen und anschließenden Diskussionen. Ergänzt wird dies durch Wortschatzarbeit und Idiomatik, wobei der Schwerpunkt auf der mündlichen Kommunikation liegt.

Die Kosten trägt der DAAD. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 begrenzt.

Leistungsnachweise: regelmäßige aktive Teilnahme und Präsentation eines Kurzreferates

**II. ÜBUNGEN FÜR FORTGESCHRITTENE****07.320 Stefan Blessin****Lektüre literarischer Texte: Ingeborg Bachmann**

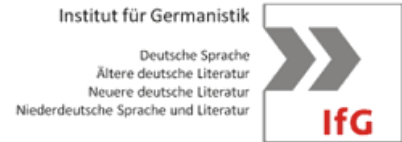
2st. Mi 14.15-15.45 Phil 1350



Universität Hamburg

DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG

UHH | Fachbereich 07 SLM | Institut für Germanistik I | VL-Verzeichnisse | Jiddisch



[Suche](#)

► [Jiddisch](#)

Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis Teilfach Jiddisch Sommer-Semester 2007



Bitte beachten: Das Anmeldeverfahren erfolgt für alle Seminare über [STiNE](#).

[neu !!](#) [Infoportal für die BA-Studiengänge der sprach-, literatur- und medienwissenschaftlichen Fächer der Universität Hamburg](#)

ZUR BEACHTUNG: Aktuelle Änderungen werden in blauer Schriftfarbe wiedergegeben.

SPRACHLEHRÜBUNGEN

JIDDISCH

07.162 Dörte Friedrichs

Einführung ins Jiddische (2) [DSL-W]

Sprachlehrübung (für HörerInnen mit geringen Vorkenntnissen)

2st. 14tgl. = 4st. Do 16.30-19.30 Phil ?

Beginn: 05.04.2007

Die Veranstaltung bildet den zweiten Teil einer zweisemestrigen Einführung in die jiddische Sprache.

In dieser Übung wird es darum gehen, die im Wintersemester erworbenen Kenntnisse zu erweitern und praktisch anzuwenden.

Die Lesefähigkeit soll anhand kurzer - natürlich nicht allzu schwieriger - literarischer Texte erprobt und weiterentwickelt werden. Dazu kommen praktische Übungen zu Grammatik und Wortschatz.

Ferner werden wir uns intensiver mit einzelnen Aspekten der jiddischen Sprach- und auch Literaturgeschichte beschäftigen.

Das gesprochene Wort soll weiterhin eine wichtige Rolle spielen. Seminarsprache wird daher wieder - soweit möglich - das Jiddische sein.

Die Arbeitsmaterialien werden in den Sitzungen verteilt.

Für Studierende, die an Jiddisch (1) nicht teilnehmen konnten, besteht durchaus die Möglichkeit, jetzt dazuzukommen. Wünschenswert wären in diesem Fall allerdings zumindest Grundkenntnisse der hebräischen Schriftzeichen.

Literatur:

- Aptroot, Marion und Holger Nath: Einführung in die jiddische Sprache und Kultur. Hamburg 2002.
- Dinse, Helmut und Sol Liptzin: Einführung in die jiddische Literatur. Stuttgart 1978.
- Katz, Dovid: Grammar of the Yiddish Language. London 1987.
- Simon, Bettina: Jiddische Sprachgeschichte. Frankfurt / M. 1988.
- Weinreich, Max: History of the Yiddish Language. Chicago 1980.

- Weissberg, Josef: Jiddisch - Eine Einführung. Bern 1988.



07.163 **Dorothea Greve**

**Jiddische Sprache und Literatur: YONTOYVIM BAY DI YIDISHE KLASIKER (2)
[DSL-W]**

Für HörerInnen aller Fachbereiche mit Vorkenntnissen -

2st. 14tgl. Di 16.15-19.15 Phil 1331

Beginn: 10.04.2007

Jiddisch war bis zum 2. Weltkrieg nicht nur die meistgesprochene Sprache innerhalb der Judenheit, sondern - neben dem Hebräischen - auch die produktivste Literatursprache.

Die vorgeschlagene Lehrveranstaltung soll den Teilnehmern an der „Einführung in die jiddische Sprache und Kultur (1 & 2)“ und Interessenten mit vergleichbaren Vorkenntnissen Gelegenheit geben, die erworbenen Kenntnisse und Fertigkeiten anhand von jiddischen Originaltexten zu erproben, zu festigen und zu erweitern. In diesem Semester werden wir weitere Meistererzählungen der jiddischen Klassiker Mendele Mocher Sforim (1835-1917), Sholem Aleichem (1859-1916), Y.L.Peretz (1852-1915) und Sholem Asch (1880-1957) behandeln. Die Erzählungen führen durch den Jahreskreis der jüdischen Feiertage mit seinen Fest- und Gedenktagen. Eingehend thematisiert werden diesmal Pessach, Lag ba-Omer, Schawuot und Tischa be-Aw wie auch der im Grunde höchste jüdische Feiertag, der Sabbat.

Somit erhalten die Teilnehmenden nicht nur Zugang zum Themenkomplex der „Feiertagsgeschichten“, die so typisch für die jiddische Klassik sind, sondern gelangen auch zu einem tieferen Verständnis jüdischen Brauchtums, der so genannten „Yidishkayt“.

Neben der Lesefähigkeit wird auch die Entwicklung des freien Sprechens ein wichtiges Lernziel bleiben. Zu diesem Zweck werden wir unsere systematische Grammatik- und Wortschatzarbeit fortführen. Arbeitsgrundlage ist das von Marion Aptroot und Holger Nath eigens für den akademischen Gebrauch verfasste Lehrwerk Einführung in die jiddische Sprache und Kultur.

Quereinsteigern rate ich, sich rechtzeitig vor Semesterbeginn mit mir in Verbindung zu setzen (040/677 3490, Mo.-Fr., 11-14 Uhr).

Literatur

Aptroot, Marion und Holger Nath, Einführung in die jiddische Sprache und Kultur (Helmut Buske Verlag: Hamburg, 2002).

Birnbaum, Salomo A., Die jiddische Sprache: Ein kurzer Überblick und Texte aus acht Jahrhunderten (Hamburg, 1986).

De Vries, Simon Philip, Jüdische Riten und Symbole (Wiesbaden, 2005).

Dinse, Helmut und Sol Liptzin, Einführung in die jiddische Literatur (Stuttgart, 1978).

Liptzin, Sol, A History of Yiddish Literature (New York, 1985).

Niborski, Yitskhok & Bernard Vaisbrot, Yidish-frantseyzish verterbukh (Paris, 2002).

Thieberger, Friedrich, Jüdisches Fest, jüdischer Brauch (Königstein/Ts., 1985).

Roskies, David G., A Bridge of Longing: The Lost Art of Yiddish Storytelling (Cambridge/Mass. & London, 1995).

Weinreich, Uriel, Modern English-Yiddish Yiddish-English Dictionary (1968).



Impressum

Letzte Änderung: 09. Februar 2007



Universität Hamburg

DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG

Institut für Germanistik

Deutsche Sprache
Ältere deutsche Literatur
Neuere deutsche Literatur
Niederdeutsche Sprache und Literatur



UHH | Fachbereich 07 SLM | Institut für Germanistik I | VL-Verzeichnisse | Zusatzausbildung Lehrer

Suche

- ▶ 1. Semester
- ▶ 2. Semester
- ▶ 3. Semester
- ▶ Für Hörerinnen und Hörer aller Durchgänge
- ▶ Weitere Veranstaltungen am Fachbereich 06

Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis Zusatzausbildung von Lehrern für Schüler verschiedener Muttersprachen Sommer-Semester 2007



Bitte beachten: Das Anmeldeverfahren erfolgt ab dem Winter-Semester 2006/2007 für alle Seminare über STiNE.

neu !! Infoportal für die BA-Studiengänge der sprach-, literatur- und medienwissenschaftlichen Fächer der Universität Hamburg

▶ **Zur Beachtung: Aktuelle Änderungen (in blauer Schriftfarbe) entnehmen Sie bitte den Internetseiten oder Aushängen.**

▶ Um PDF-Dateien (Portable Document Format) lesen zu können, benötigen Sie den Acrobat-Reader:



Öffnungszeiten Geschäftszimmer Zusatzausbildung
Yvonne Olthoff / Dagmar Eggers-Köper

Adresse:

Institut für Germanistik I
- Zusatzausbildung -
Von-Melle-Park 6
20146 Hamburg

Raum: Phil 1409

Telefon: 040/42838 - 6171 Y. Olthoff, 040/42838 - 2717 D. Eggers-Köper

Mail: fs8a006@uni-hamburg.de

SPRECHSTUNDEN/Studienberatung der Zusatzausbildung:

Prof. Dr. Jochen Rehbein, mittwochs 14-16 u. n. Vereinbarung, Phil 1304
Prof. Dr. Dr. h.c. Juliane House, mittwochs 12-13, Phil 202
Prof. Dr. Ursula Neumann, mittwochs 11-13, Binderstr. 22, 1. Stock

Informationen zum Runterladen:

- [Broschüre Zusatzausbildung](#)
- [Laufzettel](#)
- Arbeiten zur Mehrsprachigkeit

Achtung:

Am Montag, dem 02.04. 2007, 14-16 Uhr im Seminarraum Phil 1013 (Phil-Turm) eine Semestereröffnungsveranstaltung statt.

Für die Studienanfängerinnen und -anfänger der „Zusatzausbildung von Lehrern für Schüler verschiedener Muttersprache“ ist die Teilnahme obligatorisch. **Bitte teilen Sie der Geschäftsstelle unbedingt mit, wenn Sie an der Veranstaltung nicht teilnehmen können.**

Alle Lehrveranstaltungen beginnen ab dem 02.04.2007 - sofern dies nicht anders angegeben ist.

Hinweis für Studierende des Zusatzstudiums mit Interesse am Polnischen:

- Vom Slawischen Seminar wird die Teilnahme an einem Polnisch-Sprachkurs angeboten. Der Kurs findet unabhängig von der Anzahl der Zusatzstudierenden statt, da er auch von Polonistik-Student(inn)en und Studierenden anderer Fachbereiche belegt wird.
- Es ist möglich, in zwei Semestern mit jeweils 6 SWS (Polnisch I im Wintersemester und Polnisch II im Sommersemester) Polnisch zu studieren. Damit wären die für das Zusatzstudium vorgeschriebenen 12 SWS der neu zu erlernenden Sprache erfüllt. Zusatzstudierende können demnach bei Studienbeginn im Sommer während des 2. und 3. Semesters, bei Studienbeginn im Winter während des 1. und 2. Semesters Polnisch lernen.
- Interessierte haben danach die Möglichkeit, an Polnisch III (Wintersemester) und Polnisch IV (Sommersemester) teilzunehmen.

LEHRVERANSTALTUNGEN (Beginn: 02.04.2007)



1. SEMESTER (52. Durchgang)

69.001 **Werner Kopp**

Praxisbezogene Einführung in die Interkulturelle Bildung

(Diplom: H1)

2st. Do 16-18 und 2 St. n.V., Sed. 19, Rm 249

Beginn: 05.04.07

Im Zentrum des Seminars stehen gemeinsame Besuche und Einzel-Erkundungen in pädagogischen Einrichtungen und anderen Institutionen in Hamburg, die sich mit Fragen von Migration und Integration bzw. den Herausforderungen durch soziale, kulturelle und sprachliche Heterogenität beschäftigen. Vorbereitend und ergänzend dazu werden damit zusammenhängende theoretische Fragen diskutiert: u.a. anhand von Ausländer- und Staatsangehörigkeitsrecht und den Debatten über(inter-)kulturelle Konflikte. Darüber hinaus wird ein Überblick über den Stand der Diskussionen zu interkultureller Erziehung und zu Mehrsprachigkeit gegeben. Die Veranstaltung richtet sich an Studierende aller Studienrichtungen, die sich im Hauptstudium befinden, und Studierende der Zusatzausbildung. Voraussetzungen für den Scheinerwerb sind die regelmäßige Teilnahme und die schriftliche Dokumentation einer selbständig durchgeführten Hospitation.

69.002 **Erol Yildiz**

Einführung in die interkulturelle Bildung

(Diplom: H1)

2st. Vorbesprechung : Fr. 13.04.07, 12-16, Rm 08

Blockseminar vorlesungsfreie Zeit: Fr. 20.07. + Sa. 21.07.07, 10-20, Rm 08 (VMP 8)

Die Einführung richtet sich in erster Linie an die Studierenden der Zusatzausbildung, aber auch an alle Interessierten im Lehramt-, Diplom- oder Magisterstudiengang. In der Veranstaltung soll es darum gehen, die theoretischen

Grundlagen interkultureller Bildung zu erarbeiten und ausgewählte Forschungsergebnisse zu diskutieren. Themen werden u.a. sein: Entwicklung der und Umgang mit Migration in Deutschland und Europa, Konzepte interkultureller Bildung/Pädagogik, Ethnisierung/Kulturalisierung, Nationalismus/Rassismus, Gestaltung interkultureller Bildungsprozesse in der Schule. Für den Scheinerwerb wird die vertiefte Erarbeitung eines Themenbereiches erwartet. Literatur: Markus Ottersbach/Erol Yildiz (Hg.) (2004): Migration in der metropolitanen Gesellschaft: Zwischen Ethnisierung und Globaler Neuorientierung. Münster. Ingrid Gogolin/Marianne Krüger-Potratz (2006): Einführung in die interkulturelle Pädagogik. Opladen.

00.414 Annette Herkenrath

Strukturelle Bedingungen des Sprachgebrauchs I: Grammatik des Deutschen als Fremdsprache (SBS I/ Sem Ib)

2st. Mo 16-18, Phil 1013,
Beginn: 02.04.07

In dem Seminar geht es um eine Betrachtung des Deutschen aus grammatischer Sicht; dabei sollen gleichzeitig eine kontrastierende und eine Lernerperspektive eingenommen werden. Unter Grammatik wird der Versuch verstanden, das Wissen, das Sprecher und Hörer über die Funktionsweise ihrer Sprache haben, in irgendeiner Weise systematisch zu erfassen und dabei bestimmte Fragestellungen theoretisch reflektiert anzugehen. Unter dem Aspekt der Kontrastivität gerät der Vergleich mit anderen Sprachen in den Blick, unter dem Aspekt der Lernerperspektive die Frage nach dem Erwerb einer Sprache vor dem Hintergrund einer bereits erworbenen anderen Sprache. Anders gefragt: Wie funktioniert das Deutsche? Wie unterscheidet es sich von anderen Ihnen bekannten Sprachen? Wie lernt und verwendet man Deutsch als Fremdsprache?

Das Seminar soll von daher im ersten Teil ein Versuch sein, eine Auswahl verschiedener Grammatiktheorien und ihre Fragestellungen kennenzulernen. Im zweiten Teil soll über einzelne grammatische Bereiche des Deutschen nachgedacht werden, die vor dem Hintergrund der Kenntnis anderer Sprachen interessant erscheinen. Im dritten Teil geht es um eine Reflexion der Erfahrung, Deutsch als Fremdsprache zu lernen und zu verwenden. Die Arbeitsformen umfassen Diskussionen von Arbeiten zu den jeweiligen thematischen Schwerpunkten sowie gemeinsame Analysen transkribierter Daten mit gesprochenem Deutsch. Das Programm mit der Gewichtung der Themenschwerpunkte und Einzelfragestellungen wird im Seminar zu Beginn gemeinsam erarbeitet. Literatur wird im Seminarordner bereitgestellt und nach Bedarf laufend ergänzt. Als Leistungsnachweise werden eine regelmäßige aktive Teilnahme, regelmäßige vor- und nachbereitende Lektüre mit laufenden Arbeitsaufgaben, wie Protokollen, Kurzreferaten u.ä., für die Anerkennung als Ib-Seminarschein zusätzlich eine schriftliche Hausarbeit zu einem gewählten Schwerpunkt erwartet.

00.415 Jennifer Hartog

Probleme sprachlicher Kommunikation: Sprachnormen und Sprachgebrauch (PSK I / Sem Ib)

Blockveranstaltungen: 4st. Frei. 11.05.07 , 15-19, Phil 1304
u. Sa. 12.05.07, 9-18, Phil 1304 + Fr. 22.06.07, 15-19, Phil 1304
+ Sa. 23.06.07, 9-18, Phil 1304 + Fr. 06.07.07, 15-19, Phil 1304
Kontakt: jennifer.hartog@gmx.net)

Ziel dieses Seminars ist es, den Zusammenhang zwischen Sprachnormen und Sprachgebrauch zu beleuchten. Anhand von Transkripten von Kommunikation in unterschiedlichen Institutionen (vor allem aber schulischer Kommunikation) werden die Auswirkungen aus dem Zusammenprall von Sprachnormen und Sprachgebrauch diskursanalytisch untersucht. Anhand bereits vorliegenden Analysen wird auch in die Arbeitsmethodologie eingeführt. Ziel der Veranstaltung ist es, dass die Teilnehmer lernen, wie sie Probleme sprachlicher Kommunikation

am Transkript und später im schulischen Alltag analysieren und bewältigen können.

Empf. Literatur zum Einlesen liegt bei: Copy Campus, Rentzelstr. 12

00.416 **Latif Durlanik**

Türkisch I

4 st., Mi 19-21 u. Blockveranstaltungen, ESA 1, Flügel Ost, Rm noch nicht bekannt, Beginn: 04.04.07

In dieser Veranstaltung werden in erster Linie die „grammatischen und lexikalischen Grundstrukturen einer sogenannten Herkunftssprache (Türkisch ohne Vorkenntnisse)“ vorgestellt. Das Ziel dieser Veranstaltung ist die Vermittlung grundlegender Grammatik-strukturen des Türkischen (Vokalharmonie, morphologische Strukturen und Grundwortschatz, etc.), wobei schwerpunktmäßig der problemorientierte Spracherwerb am Beispiel des Türkischen und Deutsch als Fremdsprache durchgehend thematisiert werden wird. Neben der gewöhnlichen Progression des türkischen Sprachunterrichts werden mit den TeilnehmerInnen (Studierende der Zusatzausbildung, Erziehungswissenschaften, Sprachlehrforschung, Linguistik etc.) auch Themen bspw. die Methodik des Fremdsprachenunterrichts und der Linguistik der Zweisprachigkeit behandelt werden.

Empfohlene Lektüre: Turan, Tefvik; Langenscheidts Praktisches Türkisch
Langenscheidt: Berlin u.a., 1996 Außerdem werden auch andere Materialien je nach Thema einbezogen
(in Form v. Infozetteln und Kopien).



2. SEMESTER (51. Durchgang)

69.004 **Ulla Jones**

Didaktik I (Deutsch als Zweitsprache)

4st. Do 16-20, VMP 8. 212,

Beginn: 05.04.07

Seminar richtet sich sowohl an Studierende im Lehramt als auch an Studierende im „Zusatzstudium von Lehrern für Schüler verschiedener Muttersprache“ und ist über zwei Semester konzipiert. In diesem Semester werden grundlegende Bereiche einer Didaktik des Deutschen als Zweitsprache vorgestellt. Einen besonderen Schwerpunkt bilden die beiden kommunikativen Kompetenzen „Leseverstehen“ und „Schreiben“. (In Didaktik II folgen dann „Hören“ und „Sprechen“) Übungsformen für Strategien des voraussagenden Lesens werden vorgestellt und als Selbsterfahrung erprobt. Nach einem kurzen Einblick in neuere Ergebnisse der Schreibforschung werden für den Lernbereich „Schreiben“ verschiedene Übungsformen vorgestellt. Außerdem werden im Seminar die neuesten DaF-Lehrwerke vorgestellt und im Unterricht erprobt. Als Leistungsnachweise werden Referate erstellt, sowie konkrete Unterrichtseinheiten geplant, erprobt und reflektiert.

00.423 **Michaela Kuchenreuther**

Lernen in der zweiten Sprache (PSKII/, Sem Ib)

Mo 18.00-20.00 Phil 1013,

Beginn: 02.04.07

Meist finden die Schwierigkeiten, die Schüler mit Deutsch als Zweitsprache haben, besondere Berücksichtigung durch Förderunterricht oder sprachliche Unterstützung im allgemeinen Deutschunterricht.

Übersehen wird dabei gerne, dass SchülerInnen nicht deutscher Erstsprache gerade auch im Unterricht anderer Fächer, wie Sachunterricht, Biologie, Geographie etc. vor besonderen Herausforderungen im sprachlichen Handeln

stehen. Den genannten Fächern ist gemeinsam, dass die Lerninhalte mittels fachsprachlicher Kommunikation vermittelt werden.
 Dieses Seminar gibt einen allgemeinen Einblick in die Varietät Fachsprache und in die fachsprachliche Kommunikation.
 In einem zweiten Schritt werden die fachsprachliche Kommunikation in der Institution Schule, im Besonderen unter der Perspektive des kommunikativen Handelns in der zweiten Sprache Deutsch, untersucht.

Scheinbedingungen:

a) Zusatzausbildung für LehrerInnen:

- aktive und regelmäßige Teilnahme an der Semindiskussion und Übungen
- Vorbereitung eines Themas durch Erarbeitung und Beantwortung bestimmter Problemfragen zu einem Text und deren Darstellung in einem Handout

b) Seminar Ib:

- aktive und regelmäßige Teilnahme an der Semindiskussion und Übungen
- Vorbereitung eines Themas durch Erarbeitung und Beantwortung bestimmter Problemfragen zu einem Text und deren Darstellung in einem Handout
- Erstellung einer Hausarbeit

Literaturhinweise werden zu Seminarbeginn verteilt.

00.424 **Juliane House**

Strukturelle Bedingungen des Sprachgebrauchs II:

Missverstehen in der interkulturellen Kommunikation (s. Vorl. Nr. 07.508)

2st. Di. 10-12, Phil 206

Missverstehen ist ein zentraler Forschungsbereich innerhalb der Interkulturellen Kommunikation. Dieses Seminar wird u.a. folgende Themen behandeln:

- Zum Begriff „Missverstehen“
- Komplexibilität von Missverstehen
- Forschungszugriffe auf Missverstehen
- Methoden der Datengewinnung und Analyse
- Überblick über empirische Studien
- Typen von Missverständnissen
- Möglichkeiten der Mediation

Literatur:

Juliane House, Gabriele Kasper und Steven Ross (Hg.): Misunderstanding in Social Life. Discourse Approaches to Problematic Talk. London: Longman, 2003.

Multilingualism and Emotion (07.509): Juliane House

Mi 10-12, Rm Phil 206 (Seminar II)

Ein zentrales Thema dieses Seminars ist die Erforschung der Rolle von Emotionen für multilinguale Sprecher aus den Bereichen Linguistik, Neurolinguistik, Psycholinguistik, Anthropologie, Psychoanalyse und Literaturwissenschaft.

Das Seminar wird folgende Themen behandeln:

- Sprache und Emotionen
- Emotionen in Text und Diskurs
- Autobiographisches Gedächtnis und Emotionen
- Identität, Sprache und Emotion

Literatur:

Aneta Pavlenko: Emotions and Multilingualism. Cambridge: Cambridge University Press, 2005

69.006 **Ursula Neumann**

Integriertes Schulpraktikum im Zusatzstudium

2st. Vorgespräch am Mi. 04.04.07 ab 15.30 in der Binderstr. 22, R14, weitere Termine n.V.
Beginn: 04.04.07

Das Praktikum wird für die Studierenden der Zusatzausbildung angeboten und nach individuellen Verabredungen gestaltet. Hauptgegenstand des Praktikums sind Ansätze der Interkulturellen Bildung. Terminabsprache n.V.

00.426 Maren Fittschen

Türkisch II

4st, Mi 18-20 u. Blockveranstaltungen
ESA 1, Flügel Ost, Rm 118,
Beginn: 04.04.2007

Die Konzeption meiner Sprachlehrveranstaltungen „Türkisch“ im Rahmen der Zusatzausbildung von Lehrern für Schüler verschiedener Muttersprache verfolgt mehrere Ziele.

Ein erstes Ziel ist die Vermittlung von Sprachkompetenz, d.h. die Studierenden sollen befähigt werden, einfache Gespräche auf Türkisch mit SchülerInnen und deren Eltern zu führen und im Unterricht erforderlichenfalls kurze Hilfen und Hinweise auf Türkisch zu geben.

Des Weiteren wird im Hinblick auf die Analyse von Lernschwierigkeiten türkischer Muttersprachler systematisch und kontrastiv zum Deutschen die türkische Grammatik vermittelt.

Die Studierenden sollen ferner zur Reflexion über das Erlernen und Lehren von Fremdsprachen angehalten werden, indem sie sich selbst in der Situation von Lernenden wiederfinden. Sie sollen einerseits die eigene Reaktion auf verschiedene Fremdsprachenlehrmethoden, z.B. Rollenspiel, Lernspiele, Lieder, Drillübungen, Sprachlaborübungen, einsprachige Unterrichtssequenzen u.a. erfahren und andererseits die Anwendbarkeit unterschiedlicher Methoden im eigenen

Unterricht reflektieren. Dabei sind die aktive Teilnahme der Studierenden und Vorschläge zur Unterrichtsgestaltung erwünscht.

Auf Fragen zur Geschichte der Türkei, zu Literatur, Landeskunde, Wertesystem etc. wird an entsprechender Stelle eingegangen.

Die Veranstaltung schließt mit einem Test ab.

Das Lehrwerk wird zu Beginn des Semesters bekannt gegeben.

Die Lehrveranstaltung umfasst vier Semesterwochenstunden. Zwei SWS finden im Semester im wöchentlichen Turnus statt, die restlichen zwei SWS werden als Blockveranstaltung in der vorlesungsfreien Zeit angeboten. Eine Bescheinigung kann erst nach Teilnahme an beiden Veranstaltungsteilen ausgegeben werden.

(07.975) Wjotek Klemm

Polnisch I: Einführungskurs III [SLA-E10, SLA-W]

4st. Di 14-16, Phil 1101, Do 14-16, Phil 1101

Ausspracheübungen, linguistisch fundierte Sprachkommentare (Paradigmen und Satzstrukturen), grammatische Übungen, Standarddialoge unter Berücksichtigung des Lehrbuchs: B. Bartnicka, W. Jekiel, M. Jurkowski, K. Marten, D. Wasilewska, K. Wrocławski/Wir lernen Polnisch/, B. 1-2, Wiedza Powszechna, Warszawa 1996. Lektionen 26-40. Abfassen kurzer Aufsätze. Regelmäßige Lektüre authentischer Texte.

(07.976) Wjotek Klemm

Polnisch II: Aufbaukurs II [SLA-A8, SLA 9, SLA-W]

2st. Mi 12-14, Phil 1320



3. SEMESTER (50. Durchgang)

69.007 Marita Müller-Krätzschmar Didaktik II (Deutsch als Zweitsprache)

4st. Do 16-20, VMP 8, Rm 206,
Beginn: 05.04.07

Das Seminar Didaktik II (Deutsch als Zweitsprache) ist ein Pflichtseminar für die Studierenden des Zusatzstudiums "Deutsch als Zweitsprache" und ein vertiefendes Angebot für Studierende des Unterrichtsfaches Deutsch. Im Zentrum dieses Seminars steht der Unterricht für zweisprachig aufwachsende Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund. Der Schwerpunkt des Seminars liegt zunächst auf der Erarbeitung übergreifender Themen wie Methoden für individualisierte Lern- und Übungsformen, Grammatikvermittlung und Fehler- und Fehlerkorrektur. Diese Aspekte werden dann auf der theoretischen Grundlage der Lernbereiche Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben unterrichtspraktisch umgesetzt. In Arbeitsgruppen werden Unterrichtsentwürfe für eine Unterrichtsstunde geplant und in ausgesuchten Klassen erprobt. Für den Schweinerwerb wird eine regelmäßige Teilnahme und die Erarbeitung, Vorstellung, Durchführung und Auswertung eines Unterrichtsentwurfes zu einer im Seminar erarbeiteten didaktischen Problemstellung erwartet. Vorbereitende Literatur: Rösch, Heidi (Hrsg.): Deutsch als Zweitsprache. Sprachförderung in der Sekundarstufe 1, Grundlagen - Übungsideen - Kopiervorlagen. Hannover 2005 Rösch, Heidi: Deutsch als Zweitsprache. Sprachförderung - Grundlagen-Übungsideen - Kopiervorlagen. Hannover 2003

00.433 Annette Herkenrath

Strukturelle Bedingungen des Sprachgebrauchs III: Bilingualismus (SBS III / Sem Ib - DaF/DaZ)

2st. Mo 18-20, Phil 1304,
Beginn: 02.04.07

Das Seminar befasst sich mit unterschiedlichen Aspekten von Bilingualismus. Unter Bilingualismus wird individuell und gesellschaftlich die Fähigkeit zum Handeln in zwei Sprachen verstanden. Die Aufmerksamkeit der Diskussion soll sich gezielt auf die Besonderheiten von migrationsbedingtem Bilingualismus und dessen Entwicklung bei Kindern richten. Dabei werden Aspekte der kindlichen Sprachentwicklung bis hin zum Ausbau komplexer Sprachfähigkeiten (Erzähl- und Textfähigkeiten, Konnektivität) in den Blick genommen, ebenso mehrsprachige Familienkommunikation, schulische, institutionelle und gesellschaftliche Bedingungen von mehrsprachiger Entwicklung sowie Phänomene des Code-Switching und des kontaktbedingten Sprachwandels. Bei Interesse können weitere Themenschwerpunkte gesetzt werden.

Die Arbeitsformen umfassen Diskussionen von Arbeiten zu den jeweiligen thematischen Schwerpunkten sowie gemeinsame Analysen transkribierter Daten. Das Programm mit der Gewichtung der Themenschwerpunkte und Fragestellungen wird im Seminar zu Beginn gemeinsam erarbeitet. Literatur wird im Seminarordner bereitgestellt und nach Bedarf laufend ergänzt.

Als Leistungsnachweise werden eine regelmäßige aktive Teilnahme, regelmäßige vor- und nachbereitende Lektüre mit laufenden Arbeitsaufgaben, wie Protokolle, Kurzreferate u.ä., für die Anerkennung als Ib-Seminarschein zusätzlich eine schriftliche Hausarbeit zu einem gewählten Schwerpunkt erwartet.

Literaturtipps zur Vorbereitung und als Übersicht:

Bhatia, Tej K. & Ritchie, William, eds. 2003. The Handbook of Bilingualism. Oxford: Blackwell. (in der Bibliothek des Instituts für Germanistik I sowie verschiedenen anderen Bibliotheken in mehreren Exemplaren vorhanden)

00.434 Hartmut Delmas
Textanalyse und Kanonreflexion (PSK III)
 2st. Mo 16-18, Phil 1101,
 Beginn: 02.04.07

In diesem Seminar soll es um Fragen der Einsatzmöglichkeiten von literarischen Texten im DaZ-/DaF-Unterricht gehen. Dabei wollen wir uns u.a. mit folgenden Problembereichen beschäftigen:

- Nach welchen Auswahlkriterien, mit welcher Zielsetzung und bei welchen Adressatengruppen könnte man literarische Texte im DaZ-/DaF-Unterricht einsetzen?
- Welche Rolle spielen die sprachliche Kompetenz, Leseerfahrungen bezüglich literarischer Texte, (inter-)kulturelle sowie subjektive Dispositionen beim Rezipieren eines „fremden“ literarischen Textes?
- Welche Bedeutung könnte Literatur für das Erlernen und Verstehen der Zweit-/Fremdsprache(nkultur) haben und was für Probleme könnten beim Einsatz literarischer Texte auftreten?
- Welche Funktionen haben literarische Texte beispielsweise in Lehrbüchern, Sprachlehrübungen usw.?

Diese und weitere Fragestellungen werden - besonders seit Ende der 70er/Anfang der 80er Jahre und in zunehmendem Maße in den 90er Jahren bis in unsere Zeit hinein - in der (DaZ-)/DaF-Fachliteratur diskutiert. Mit einigen ausgewählten Texten wollen wir uns im Verlauf des Semesters beschäftigen.

Um ins Gespräch zu kommen, bietet sich zum Seminarbeginn ein Austausch über unsere Erfahrungen im (individuellen und/oder unterrichtlichen) Umgang mit Literatur an. Wir hätten so u.a. die Möglichkeit, unsere Rezeptions- bzw. Analyse-Gewohnheiten zu präsentieren und zu reflektieren, um sie für die Beschäftigung mit Fragestellungen zum Einsatz literarischer Texte im DaZ-/DaF-Unterricht nutzbar zu machen. Ein Hauptaugenmerk soll dabei auf die Unterrichtspraxis gerichtet sein. Als Arbeitsformen bieten sich Plenumsdiskussionen und mündliche Referate zu ausgewählten Themen an.

00.435 Maren Fittschen
Türkisch III
 4st. Mi 16 - 18 u. Blockveranstaltungen
 ESA 1, Flügel Ost, Rm 118,
 Beginn: 04.04.07

siehe Türkisch II



FÜR HÖRERINNEN ALLER DURCHGÄNGE

Diese Veranstaltungen können unabhängig vom Semesterdurchgang besucht werden, es müssen aber insgesamt drei Seminare aus der Veranstaltungsreihe Interkulturelle Probleme besucht werden:

69.003 Rainer Albrecht
Interkulturelle Probleme I
Das neue Zuwanderungsgesetz Diplom: H8, 19
 2std. Di, 16-18 Uhr, Sedanstr. 19, Raum 249,
 Beginn: 03.04.07

Die Veranstaltung soll in Grundlagen und Systematik des Zuwanderungsgesetzes - besonders des Aufenthaltsgesetzes - einführen. Dies schließt Grundzüge des Asylrechts und der sozialen Begleitrechte ein. Fragen nach Bleiberechten sollen ebenso beantwortet, wie übermäßige Hoffnungen darauf zerstreut werden. Der Rechtsbereich ist von elementarer Bedeutung für die Lebenssituation der Migrantinnen und Migranten; damit aber auch für Menschen, die - besonders im

schulischen Bereich - in der Migrantinnenarbeit stehen. Die zu vermittelnden Grundkenntnisse können für die spezifischen Problembereiche ausländischer Schülerinnen und Schüler sensibilisieren und auch eine Basis für Lösungsansätze aufenthaltsrechtlicher Probleme bieten. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Es wird empfohlen, dass die Teilnehmerinnen und Teilnehmer die einschlägigen Gesetze zur Hand haben (z. B. aktuelle Auflage: Storr/ Albrecht, Das neue Zuwanderungsrecht, TB, Boorberg Verlag).
Scheinerwerb durch Hausarbeit oder Referat möglich.

69.005 Stefan Berglund

Interkulturelle Probleme II

Flüchtlingsschutz in Deutschland, Zusammenarbeit von UNHCR und anderen NROs, Diplom: H1

2std. Vorgespräch: Fr, 13.04.07, 16-18 Uhr, Raum 212 (VMP 8)

Blockseminar: Fr, 1.6./29.6., 14-20 Uhr, Rm 212 + Sa. 2.6./30.6., 10-18 Uhr, Rm 09 (VMP 8)

Beginn: 13.04.07

Internationaler Flüchtlingsschutz, europäische Flüchtlingspolitik und deutsche Umsetzung. Zur aktuellen Situation des Flüchtlingsschutzes und seine Lücken in Deutschland. Analyse und Research zur aktuellen Lage von Flüchtlingen. Wie funktioniert das Asylverfahren? Was geschieht mit den abgelehnten Asylbewerbern? Wie sieht es in den Herkunftsländern aus und wie verhält es sich mit Zurückschiebungen? Aus Erfahrungen der NROs in Deutschland und den internationalen Beobachtern, z.B. UNHCR soll versucht werden, Handlungsoptionen und Möglichkeiten der Begleitung von Schutzsuchenden zu entwickeln, sowie Grundlagen des Völkerrechts kennenzulernen. Seminar mit praktischen Anteilen, z.B. individuelle Research oder Gruppenresearch, Besuche und Kurzpraktika in Einrichtungen. Erwartet wird aktive Mitarbeit und Referate und/oder Hausarbeit (10-15 Seiten).

69.008 Ursula Neumann

Interkulturelle Bildung und Integrationspolitik Diplom: H16, H1

2std. Di 16.15-17.45 Uhr, Raum 212 (VMP 8)

Beginn: 10.04.07,

TN-Begrenzung auf 40

Derzeit werden nationale Integrationsprogramme entwickelt, auch der Hamburger Senat hat ein Handlungskonzept vorgelegt. Im Seminar wird es darum gehen, diese zu analysieren und die strukturellen und politischen Bedingungen für interkulturelle Bildung zu diskutieren. Grundlage bilden theoretische und programmatische Texte, empirische Untersuchungen und statistische Daten zur Situation in Deutschland und in Hamburg. - Für den Leistungsnachweis ist eine Befragung/Erkundung in einem Politikbereich durchzuführen, im Seminar vorzustellen und anschließend in Form einer Hausarbeit darzustellen. - Als einführende Literatur wird vorausgesetzt: Kurzfassung des Jahresgutachten des Zuwanderungsrats, im Internet (ebenso die Langfassung) unter http://www.bamf.de/template/zuwanderungsrat/gutachten_2004_gesamt_000_480.pdf

69.009 Britta Hawighorst

Einwanderungsfamilien und Schule: Möglichkeiten an der Kooperation, Diplom H7, H15

2std. Mo. 16.15-19.30 Uhr, 14täglich, Raum 209 (VMP 8)

Beginn: 02.04.07

Die Zusammenarbeit von Familie und Schule ist ein wichtiger Faktor für Schulqualität. Das Seminar geht Fragen nach Möglichkeiten der Vermittlung zwischen beiden Sozialisationsinstanzen nach. Es beschäftigt sich mit Perspektiven und Befunden der Migrationsforschung zu Einwandererfamilien sowie

auch mit den Sichtweisen von Eltern und Lehrkräften auf Schwierigkeiten und Chancen der Zusammenarbeit. Vorgestellt werden Praxisbeispiele und erprobte Ansätze einer Verbesserung der Kooperation. Die Sprachförderung von Kindern und Jugendlichen im Zusammenspiel von Familie und Schule stellt einen weiteren thematischen Schwerpunkt dar.

Das Seminar wendet sich an Studierende der Zusatzausbildung sowie andere Interessierte. Es wird in einem Wechsel von Referaten, Gruppenarbeit und Diskussionen auf der Grundlage gemeinsamer Lektüre gestaltet.

SCHEINVORAUSSETZUNGEN: Lektüre aller verbindlichen Texte, Übernahme von kurzen Referaten, Hausarbeit.

69.010 Andreas Heintze

Schulen für Einwanderungsgesellschaft - Schulentwicklung in multikulturellen Schulen

Blockseminar: Fr., 13.4./13.7.07, 12-20 Uhr, Raum 207 + Sa., 14.4./14.7., 10-18 Uhr, Raum 06 (VMP 8)

Beginn: 13.4.07

In Deutschland besteht ein erheblicher Bedarf, durch Reformen von Schule und Unterricht eine größere Bildungsgerechtigkeit für Schüler/innen mit Migrationshintergrund zu erreichen. Bemühungen in dieser Richtung sind inzwischen angelaufen, u.a. im Rahmen des Modellprogramms FörMig (Förderung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund). Als Themenkomplexe stehen dabei im Vordergrund eine systematische, durchgängige Sprachförderung, die Kooperation von Schule, Eltern sowie außerschulischen Partnern und eine Schulkultur der Anerkennung. Übergreifend stellt sich die Frage nach den Möglichkeiten und Bedingungen einer erfolgreichen Schulentwicklung. Die Seminarteilnehmer/innen - Studierende des Zusatzstudiums und andere - sollen hierzu die Praxis in ihren Bildungseinrichtungen reflektieren bzw. zwischen den Seminarblöcken Erkundigungen in Bildungseinrichtungen einholen. Erwartet werden die aktive Mitarbeit in beiden Seminarblöcken und die Anfertigung einer schriftlichen Fallstudie zu einem der angesprochenen Themengebiete. Konzeptionen und Ergebnisse im Rahmen des laufenden Modellprogramms FörMig unter: www.blk-foermig.uni-hamburg.de

69.11 Evelin Lubig-Fohsel

Missverständnisse, Probleme und Konflikte im Kontext von Migrationsprozessen, Diplom: H1, H7, H9

2std, Vorgespräch: Fr, 13.4.07, 14-16 Uhr, Raum 212 (VMP 8)

Block: Fr. 11.05./01.06., 14-20, Sa. 12.05./02.06., 10-18, Erzw 08

Vorgespräch: Fr, 13.04.07, 14-16 Uhr, Erzw 212; I. Block: Fr, 11.05./01.06., 14-20 Uhr; in 08, Sa, 12.05./02.06., 10-18 Uhr; in 08.

Beginn: 13.04.07

In der Diskussion um schulische Probleme in der Einwanderungsgesellschaft wird zunehmend in den Medien mit Begriffen wie "Parallelgesellschaft", "Machokultur", "Werteverfall" das Scheitern der "multikulturellen Gesellschaft" beschworen. Sind derartige Begriffe geeignet, die komplexen Zusammenhänge von Immigrationsprozessen und deren Folgen für Bildung und Erziehung zu erhellen? Im Seminar soll der Frage nachgegangen werden, mit welchen Herausforderungen die Schule und außerschulische pädagogische Einrichtungen in der Einwanderungsgesellschaft konfrontiert sind. An ausgewählten Beispielen sollen Probleme und Konflikte analysiert und gemeinsam Lösungsmöglichkeiten für ihre Bewältigung entwickelt werden.

Literatur: Liell, C. (2001): Gewalt in der "Gang". Konstruktion, Inszenierung, Praxis. In: Gesemann, F. (Hrsg.): Migration und Integration in Berlin. Wissenschaftliche Analysen und politische Perspektiven. Opladen 2002. Leistungsnachweis: Hausarbeit (15 Seiten) oder Referat (30 Minuten).

69.012 Ute Michel**Neue Ansätze sprachlicher Förderung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund an den Übergängen im Bildungssystem, Diplom: H7, H9**

2std., Di 16.15-17.45 Uhr, Raum 25 in Binderstr. 34 (links vom Eingang)

Beginn: 03.04.07

Für den schulischen Erfolg von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund stellt der kumulative Aufbau von bildungssprachlichen Fähigkeiten eine wesentliche Voraussetzung dar. Die Entwicklung dieser Fähigkeiten ist ein langwieriger Prozess. Eine sprachliche Förderung muss die Bildungsbiographie an den Übergängen im Bildungssystem begleiten und sollte möglichst alle am Prozess der sprachlichen Bildung Beteiligten einbeziehen. Eine solche „Durchgängige Sprachförderung“ ist die Leitidee des Modellprogramms „Förderung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund - FörMig“. Welche neuen Ansätze dazu entwickelt werden, steht im Mittelpunkt des Seminars. Das Seminar wendet sich primär an Studierende der Zusatzausbildung, spezielle Voraussetzungen werden nicht erwartet. Vorbereitungen sind möglich über die online-Informationen: www.blk-foermig.uni-hamburg.de, eine Literaturliste kann ab 01.04.07 per E-Mail angefordert werden: Michel_Ute@erzwiss.uni-hamburg.de
Scheinvoraussetzung: Regelmäßige Teilnahme, Referat oder Hausarbeit.

69.013 Ülger Polat**Muslimische Frauen im Fokus gegenwärtiger Debatten um Integration, Diplom: H1, H8**

2std. Mi 16-18 Uhr, Raum 212 (VMP 8),

Beginn: 04.04.07

Gegenwärtig stehen muslimische Frauen verstärkt im Fokus pseudowissenschaftlicher Veröffentlichungen sowie deutscher Medien. Ohne ein differenziertes Bild über sie zu zeichnen, werden sie häufig als hilflose und unter der Männerherrschaft stehende Personen dargestellt. Sie würden kein selbstbestimmtes Leben führen und seien abgeschirmt von der deutschen Alltagswirklichkeit. Ein Großteil von ihnen sei zwangsverheiratet und friste ein Leben als moderne Sklavinnen. Anhand dieser Diskurse wird zugleich die Integrationsbereitschaft von muslimischen Migrantinnen und Migranten in die deutsche Gesellschaft in Frage gestellt, wobei ihre Rolle als Problemgruppe in der öffentlichen Wahrnehmung verstärkt wird. In diesem Seminar soll die Lebenssituation von muslimischen Migrantinnen anhand von Studien und Texten differenziert beleuchtet und bearbeitet werden. Dabei sollen ihre Integrationserfolge sowie -hindernisse aus ihrem sozialen Kontext heraus dargestellt werden. Dieses Seminar ist auf 35 Teilnehmer/innen begrenzt. In der ersten Sitzung wird die Teilnehmerzahl namentlich festgelegt. Scheinbedingung: Regelmäßige Teilnahme u. die Übernahme eines Referats (schriftl. ca. 10 S.)

**WEITERE VERANSTALTUNGEN AM FACHBEREICH 06**

Die Veranstaltungen am FB 06 werden automatisch als Seminare "Interkulturelle Probleme" anerkannt. Es ist nicht mehr notwendig, dies bei der Gemeinsamen Kommission zu beantragen.

Ingrid Gogolin**„Durchgängige Sprachförderung“ - Ein innovatives Konzept der allgemeinen Bildung in Deutschland / Diplom: H14**

Siehe Vorl. Nr. 61.074

2st. Mi 10.15-11.45, Erzw 212

Beginn: 04.04.07

Schulisches Lernen ist in erster Linie sprachliches Lernen. Dies wird durch jüngste Ergebnisse der international vergleichenden Bildungsforschung - z.B. die PISA-Studien - bestätigt. Jede Lehrerin, jeder Lehrer - unabhängig von Schulstufe oder Schulform oder Fach - müßte daher die Kompetenz zur Sprachvermittlung besitzen. Im Seminar wird ein innovativer Ansatz zur Sprachbildung in jedem Unterricht vorgestellt, der im Rahmen des BLK-Modellprogramms FörMig (siehe www.blk-foermig.uni-hamburg.de) entwickelt wird. Als Grundlagenlektüre wird benutzt:
Paul Mecheril, Thomas Quehl (Hrsg., 2006): Die Macht der Sprachen. Englische Perspektiven auf die mehrsprachige Schule. Münster/ New York (Waxmann-Verlag)
Ein Leistungsnachweis kann durch Klausur oder mündliche Prüfung erworben werden.

Ursula Neumann**Mehrsprachigkeit in Hamburg (nur für Studierende, die am Projekt „Sommercamp“ teilnehmen)**

Siehe Vorl. Nr. 61.132

2st. Mo 9.00-10.30, Erzw 212

Beginn: 16.04.07

Mehrsprachigkeit in Hamburg (geschlossener Teilnehmerkreis nur für Studierende, die am Projekt „Sprachcamp“ teilnehmen)

Mo. 9-10.30 Uhr, Rm 212,

Beginn: 16.04.07,

TN 20

Das Seminar dient der Vorbereitung einer Fördermaßnahme, die in den Sommerferien 2007 für Schülerinnen und Schüler nach Abschluss des 3. Schuljahres stattfindet. Die meisten der Kinder wachsen aufgrund eines Migrationshintergrundes mehrsprachig auf. Sie sollen während eines dreiwöchigen Ferienaufenthaltes in Deutsch als Zweitsprache verbunden mit theater- und freizeitpädagogischen Aktivitäten eine systematische Förderung erhalten. Die Maßnahme findet in Zusammenarbeit mit der Behörde für Bildung und Sport und dem Jugenderholungswerk statt. Eingeplant ist ein Wochenend-Workshop am 16./17. Juni und am 7. Juli gemeinsam mit dem Seminar „Theater interkulturell (nur für Studierende, die am Projekt „Sommercamp“ teilnehmen)“ von Wolfgang Sting. Weitere verpflichtende Termine: 21.-22.4. für Erste-Hilfe-Kurs; 29.6.-1.7. oder 22.6.-24.6. für Erwerb des Jugendleiterscheins.

